



F E D E R I C A  
**BUGATTI**

## ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Отопительные котлы • Federica Bugatti

series **VARME**

65 COND

Безопасно. Надежно. Тепло



ООО «Федерика Бугатти»  
MANUFACTURER: VARMECOM INC., MADE IN TURKEY

8 800 700-62-01 | [FEDERICABUGATTI.COM](http://FEDERICABUGATTI.COM)



Поздравляем Вас с удачным выбором!

Вы приобрели высокопроизводительный котел с электронным розжигом, глубокой степенью модуляции, электронной регулировкой мощности и герметичной камерой сгорания.

Этот конденсационный котел, в отличие от традиционных котлов, позволяет регенерировать энергию за счет конденсации водяного пара, содержащегося в дымовых газах, то есть при одинаковом количестве производимого тепла, данный аппарат потребляет меньше газа, а кроме того, в дымовых газах содержится меньшее количество веществ, что делает его более экологичным для окружающей среды. Материалы, из которых изготовлен котел, и системы его регулировки обеспечивают безопасность, высокий уровень комфорта и энергосбережения, позволяя оценить все преимущества автономного отопления.

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**ОПАСНО:** указания, отмеченные данным символом, должны выполняться неукоснительно в целях предупреждения физических травм (ран, ушибов и т.п.).



**ОПАСНО:** указания, отмеченные данным символом, должны выполняться неукоснительно в целях предупреждения несчастных случаев в результате поражения электричеством.



**ОПАСНО:** указания, отмеченные данным символом, должны выполняться неукоснительно в целях предупреждения опасности пожара или взрыва.



**ОПАСНО:** указания, отмеченные данным символом, должны выполняться неукоснительно в целях предупреждения термических травм (ожогов).



**ВНИМАНИЕ:** указания, отмеченные данным символом, должны выполняться неукоснительно в целях предупреждения неполадок и/или повреждения оборудования или других предметов.



**ВНИМАНИЕ:** указания, отмеченные данным символом, являются важными сведениями, которые необходимо внимательно прочитать.



## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



**Необходимо внимательно прочесть данное руководство**, чтобы рационально и безопасно эксплуатировать котел. Бережно храните руководство, поскольку в будущем в нем может снова возникнуть необходимость. В случае передачи котла другому пользователю, данное руководство необходимо передать вместе с аппаратом.



**Первое включение** должно быть произведено одним из уполномоченных сервисных центров Federica Bugatti или специалистом, имеющим все допуски по обслуживанию и ремонту газового оборудования, прошедшего аттестацию и получившим сертификат от компании ООО «Федерика Бугатти»; срок гарантии начинается с даты первого пуска.



**Производитель** не несет ответственности за ошибочное толкование настоящего руководства по причине неправильного перевода, а также за несоблюдение инструкций, содержащихся в данном руководстве, и за последствия любых не предусмотренных в настоящем руководстве действий.



**Условия и срок хранения продукции:**  
хранения в упаковке предприятия-изготовителя, в закрытых помещениях с естественной циркуляцией воздуха в стандартных условиях (неагрессивная и без пылевая среда, перепад температуры от -10 °C до +37°C, влажность воздуха до 80 %, без ударов и вибраций). Срок хранения - 2 года. Срок службы продукции при условии соблюдения правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации 10 лет.



**Утилизация**  
Утилизация оборудования проводится уполномоченными организациями по обращению и переработке бытовой техники в соответствии с действующими нормами. Для разъяснения порядка утилизации Вашего старого оборудования необходимо обратиться в местную службу коммунального хозяйства или в районную администрацию.

## В ХОДЕ МОНТАЖА



**Установка** должна осуществляться квалифицированными специалистами, которые несут ответственность за соблюдение соответствующего действующего национального и местного законодательства и норм.

**Котел** позволяет нагревать теплоноситель до температуры ниже температуры кипения.

Котел необходимо подключить к системе отопления и/или горячего водоснабжения, совместимой с его эксплуатационными характеристиками и мощностью.

Питание котла должно осуществляться посредством газа **метана (G20)**. Отвод конденсата необходимо соединить с трубопроводом помещения, предназначенным для отвода конденсата, кроме того, он должен быть проверяемым (стандарт UNI 11071/08).

Котел предназначен для использования в строго предусмотренных целях и кроме того, необходимо:

- в качестве теплоносителя используйте только подготовленную воду;
- защитить котел от атмосферных воздействий;
- исключить доступ к котлу детей и/или лиц, не знакомых с его эксплуатацией;
- избегайте неправильного использования;
- не производите действий с опломбированными частями котла;
- избегайте контакта с горячими частями котла во время его работы.

## В ХОДЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ



**По причине опасности категорически запрещается** закрывать, даже частично, воздухозаборники вытяжной вентиляции в помещении, где установлен котел (UNI 11071/08).



**Ремонт** должен осуществляться только уполномоченными сервисными центрами Federica Bugatti с использованием оригинальных запасных частей (см. гарантийные обязательства); в случае поломки необходимо ограничиться отключением котла (см. инструкцию).



**При обнаружении запаха газа:**

- не пользуйтесь электрическими выключателями, телефонами и другими предметами, которые могут спровоцировать искрение.
- немедленно откройте двери и окна, создав поток воздуха для проветривания помещения.
- перекройте газовые краны.
- вызывать квалифицированных специалистов.



**Перед запуском котла** рекомендуется вызвать квалифицированного специалиста, чтобы он проверил систему подачи газа на:

- герметичность;
- наличие подачи необходимого объема газа для питания котла;
- наличие всех необходимых устройств безопасности и контроля, предусмотренных действующими нормами;
- наличие подключения предохранительного клапана к сливной воронке.

Производитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате несоответствующего подключения предохранительного клапана к сливной системе с последующей утечкой воды.

• наличие соединения слива сифона для отвода конденсата с соответствующей сливной воронкой (стандарт UNI 11071/08), которое должно быть реализовано таким образом, чтобы исключить замерзание конденсата и обеспечить его правильный слив.



**Не прикасайтесь к котлу** мокрыми или влажными частями тела.



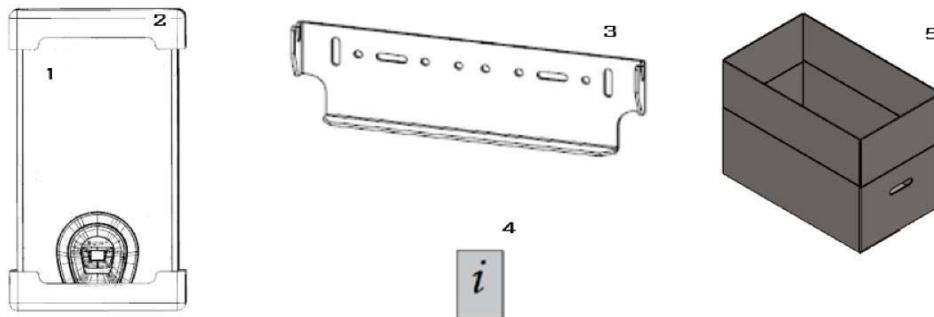
**В случае проведения ремонта или техобслуживания** объектов, расположенных вблизи дымоходов и/или устройства отвода дыма или их дополнительных элементов, следует выключить котел, а после завершения работ обратиться к квалифицированному специалисту для проверки соответствия функционирования.

Производитель в целях постоянного улучшения продукции оставляет за собой право в любой момент и без предварительного уведомления вносить изменения в настоящее руководство. Настоящая документация является информационной поддержкой и не может рассматриваться как договор по отношению к третьим лицам.

**СОДЕРЖАНИЕ**

<b>КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....</b>	6	<b>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....</b>	29
<b>ОПИСАНИЕ КОТЛА.....</b>	7	<b>8.1 Предупреждения.....</b>	29
1.1 Общий вид.....	7	<b>8.2 Общие меры предосторожности при</b>	
1.2 Отсечные краны.....	7	<b>техническом обслуживании.....</b>	30
1.3 Панель управления.....	7	<b>8.3 Отметки о плановом техническом</b>	
1.4 Общие характеристики ЖК-дисплея.....	7	<b>обслуживании.....</b>	30
<b>ОТОБРАЖЕНИЕ ИНДИКАЦИЙ СОСТОЯНИЯ</b>		<b>ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....</b>	31
<b>РАБОТЫ НА ЖК-ДИСПЛЕЙ.....</b>	8	<b>ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....</b>	32
<b>СИГНАЛИЗАЦИЯ КОТЛОВ ОШИБОК НА</b>		<b>РАСШИРЕННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ</b>	
<b>ЖК-ДИСПЛЕЙ.....</b>	8	<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....</b>	32
<b>ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....</b>	10	<b>11.1 Отметки о выполнении гарантийных</b>	
2.1 Предупреждения.....	10	<b>работ.....</b>	34
2.2 Включение.....	10		
2.3 Режимы работы.....	10		
2.4 Регулирование температуры ГВС.....	11		
2.5 Регулирование температуры отопления..	11		
2.6 Функция нагрева контура отопления с			
подключенным датчиком наружного воздуха...	11		
2.7 Выключение.....	12		
<b>ПОЛЕЗНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ.....</b>	12		
3.1 Предварительные действия перед			
включением котла.....	12		
3.2 Недостаточная производительность			
горячей воды (ГВС).....	12		
3.3 Заполнение и регулирование давления			
системы отопления.....	13		
3.4 Характеристики ХВС, ГВС и отопления....	13		
3.5 Система отопления.....	14		
3.6 Профилактические функции.....	14		
3.7 Опорожнение системы.....	14		
3.8 Длительное неактивное состояние котла			
и функция «Антизамерзание».....	15		
3.9 Возможные сбои в работе котла.....	15		
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	16		
4.1 Общий вид.....	16		
4.2 Принципиальная схема.....	17		
4.3 Электрическая схема.....	18		
4.4 Гидравлическая схема.....	19		
4.5 Расширительный бак.....	19		
4.6 Технические характеристики FEDERICA			
BUGATTI 65 COND.....	20		
<b>МОНТАЖ.....</b>	21		
5.1 Предупреждения.....	21		
5.2 Меры предосторожности.....	21		
5.3 Установка кронштейна котла.....	22		
5.4 Монтаж котла.....	22		
5.5 Размеры и длина дымоотводов.....	23		
5.6 Настенный комплект дымоотвода.....	23		
5.7 Расположение вытяжных отводящих			
патрубков.....	24		
<b>ПРОВЕРКА РЕГУЛИРОВКА ГАЗА.....</b>	25		
6.1 Предварительные операции перед первым			
запуском.....	25		
6.2 Доступ к внутренним частям котла.....	25		
6.3 Заполнение сифона для сбора конденсата.	26		
6.4 Ввод котла в эксплуатацию.....	26		
6.5 Проверка и регулировка концентрации			
CO <sub>2</sub> .....	26		
<b>ДОСТУП К ПАРАМЕТРАМ И ВЫПОЛНЕНИЕ</b>			
<b>НАСТРОЙКИ.....</b>	27		
7.1 Доступ к параметрам.....	27		
7.2 Выполнение настройки.....	27		
7.3 Установка параметров котла			
(техническое меню).....	27		
7.4 Информационное меню.....	29		

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



- 1 - газовый отопительный котел  
 2 - пенопласт  
 3 - планка для навески  
 4 - комплект печатной документации, сифон для отвода конденсата  
 5 – коробка

**Введение**

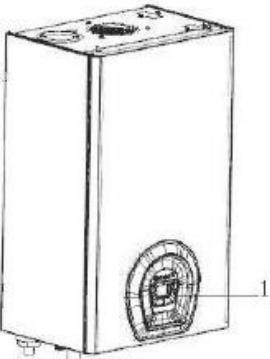
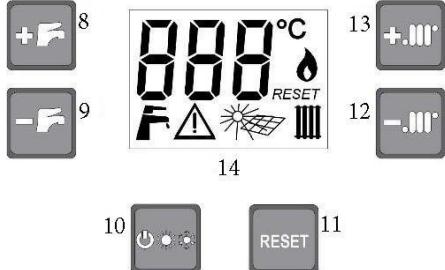
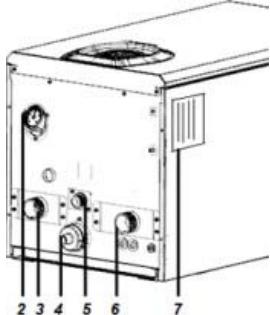
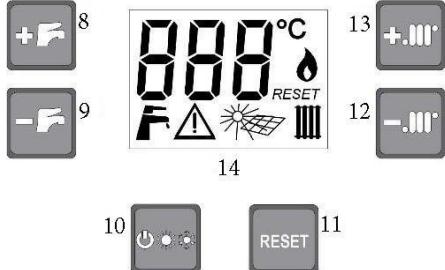
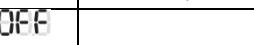
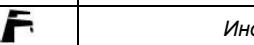
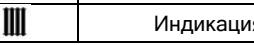
**Данное руководство по эксплуатации является неотъемлемой и дополняющей частью изделия и поставляется вместе с котлом.**



Внимательно прочтите руководство пользователя, получив всю важную информацию для безопасной установки, эксплуатации и обслуживания данного оборудования.

- Опасность угарного газа (CO): CO — это газ без запаха и цвета. При установке котла с наддувом и забором воздуха из помещения (тип B2), чрезвычайно важна постоянная вентиляция помещения. Вентиляция должна быть выполнена в соответствии с действующими нормами и правилами. Закрытие илинейтраллизация вентиляции может привести к серьезным последствиям для здоровья, таким как отравление угарным газом, необратимым повреждениям органов и даже смерти. Кроме того, смесь CO и O<sub>2</sub> может быть взрывоопасной
- Квалифицированный техник - специалист — это человек со специальной технической подготовкой и опытом в области установки отопительных приборов для бытового использования и действующий в соответствии с нормами и правилами.
- Пользователь может выполнять только те операции, которые приведены в разделе «Руководство пользователя».
- Производитель не несет никакой ответственности за ущерб, нанесенный из-за неправильной установки, неправильного использования и несоблюдения действующих норм и инструкций.
- **ВНИМАНИЕ!** Газовый котел используется для нагрева теплоносителя до температуры ниже кипящей при атмосферном давлении и должен быть подключен к системе отопления и/или горячего водоснабжения в соответствии с ее характеристиками и мощностью.
- Нельзя оставлять упаковочные предметы (картон, гвозди, полиэтиленовые пакеты и т. д.) в пределах досягаемости детей, так как это опасно.
- Перед любой чисткой или обслуживанию котла, отключите его от сети и перекройте газовый кран.
- В случае неисправности и/или неправильной работы прибора, немедленно отключите его и не пытайтесь ремонтировать самостоятельно.
- Обслуживание и ремонт котла должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами, которые используют оригинальные запчасти. Строго соблюдайте вышеуказанное требование.
- Если прибор необходимо демонтировать, нужно удалить остающиеся опасные предметы и утилизировать его в соответствии с действующими правилами.
- При переносе устройства (например, переезде), убедитесь, что инструкция по эксплуатации сохранена и передается будущему владельцу и/или установщику.
- Это оборудование следует использовать только в строго рекомендованных целях. Любое другое использование считается опасным и неправильным.
- Категорически запрещается использовать оборудование не по назначению.
- Оборудование должно крепиться исключительно на стену.
- Это руководство по эксплуатации является важной частью продукта и поставляются вместе с котлом.
- Внимательно прочтите инструкции, применяя всю информацию для безопасной установки, использования и обслуживания данного оборудования.
- Установка должна выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с требованиями нормативных документов и инструкций производителя.

### ОПИСАНИЕ КОТЛА

<b>1 ОПИСАНИЕ КОТЛА</b>		<b>1.2 Отсечные краны</b>	
<b>1.1 Общий вид</b>		(i)	На входе газа следует установить отсечной кран.
		(i)	На входе и выходе резьбовых соединений котла необходимо установить отсечные краны. На обратной линии системы отопления необходимо установить грязевой фильтр, чтобы избежать попадания в котел инородных частиц, которые могут привести к поломки котла.
<b>1.3 Панель управления</b>		(i)	Рисунки, приведенные в данном руководстве, иллюстрируют только одно из нескольких возможных монтажных решений по установке кранов, труб и соединений.
<b>Рисунок 1.3</b>			
<b>Рисунок 1.2</b>			
8 Увеличение температуры приготовления ГВС 9 Уменьшение температуры приготовления ГВС 10 Выбор режимов: ВКЛ./ВЫКЛ./ "ЛЕТО"/ "ЗИМА" 11 Кнопка сброса ошибки 12 Уменьшение температуры в системе отопления 13 Увеличение температуры в системе отопления 14 ЖК-дисплей		2 Манометр 3 Подача отопления (1 1/4") 4 Сифон для отвода конденсата 5 Газ. Подключение (3/4") 6 Обратка отопления (1 1/4") 7 Табличка характеристик и даты изготовления котла	
<b>ОПИСАНИЕ КОТЛА</b>			
<b>1.4 Общие характеристики ЖК-дисплея</b> Для ознакомления с техническими характеристиками котла см. раздел «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ» на стр. 16.	<b>ГС</b>	Связь котла с устройством по протоколу OPEN THERM	
 <b>Рисунок 1.4</b>	CSF	Индикация работы котла в тестовом режиме	
	HI	Индикация работы котла на максимальной мощности	
	LO	Индикация работы котла на минимальной мощности	
<b>УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ</b>			
	Индикация температуры и возможных ошибок		Индикация наличия пламени
	Выключено		Авария котла
	Индикация работы ГВС		Не используется
	Индикация режима работы отопления		Индикация сброса ошибки

**ОТОБРАЖЕНИЕ ИНДИКАЦИЙ СОСТОЯНИЯ РАБОТЫ НА ЖК-ДИСПЛЕИ**

Состояние котла	Отображение на дисплее				
	Цифры, буквы	Символы			Подсветка дисплея
Режим котла выключено	000	-			-
Режим «ЛЕТО» ожидание запроса горячей воды.	55°	Отображается текущая температура горячей воды.		Горит.	
Режим «ЛЕТО» приготовление горячей воды.	35-60°	Отображается текущая температура нагрева горячей воды.		Мигает	Горит.
Режим «ЛЕТО» регулировка температуры приготовления горячей воды.	35-60°	Отображается настраиваемая температура горячей воды.		Мигает.	
Режим «ЛЕТО», регулировка температуры отопления.		-		-	
Режим «ЗИМА» без запроса на отопление и приготовление горячей воды.	35-80°	Отображается текущая температура отопления.		Горит.	Мигает, режим ожидания запроса.
Режим «ЗИМА» без запроса на отопление, с запросом на приготовление горячей воды.	35-60°	Отображается текущая температура нагрева горячей воды.		Мигает	Горит.  Горит.
Режим «ЗИМА» есть запрос на отопление, без запроса на приготовление горячей воды.	35-80°	Отображается текущая температура нагрева отопления.		Горит.	Мигает  Горит.
Режим «ЗИМА» регулировка температуры приготовления горячей воды.	35-60°	Отображается настраиваемая температура горячей воды.		Мигает	
Режим «ЗИМА» регулировка температуры отопления.	35-80°	Отображается настраиваемая температура отопления.		Мигает	Горит, если есть запрос.
				Горит, если есть запрос.	
				Тухнет через 60 секунд после выполнения операций.	

**СИГНАЛИЗАЦИЯ КОДОВ ОШИБОК НА ЖК-ДИСПЛЕИ**

Код ошибки	Описание	Тип ошибки	Действие
E 01	Когда газ не поступает в котел или зажигание не происходит по какой-либо причине, материнская плата выдает эту неисправность. Код ошибки может появиться в обоих случаях на ЖК-дисплее. Обратитесь в авторизованный Сервисный центр Federica Bugatti.	Нет розжига горелки	Необходимо нажать кнопку сброса 
E 02	Если температура воды подающей линии системы отопления выше 100 °C, срабатывает предохранительный термостат, который в целях безопасности отключает котел и на дисплее появляется сообщение о неисправности. Если эта неисправность часто повторяется, обратитесь в авторизованный Сервисный центр Federica Bugatti.	Сработал предохранительный термостат (температура воды на выходе в систему отопления превышает допустимую)	Необходимо нажать кнопку сброса 



<b>E 03</b>	<i>Если цепь датчика дымовых газов разрывается на 3 секунды, происходит блокировка. Цепь датчика дымовых газов должна быть замкнута. Если эта неисправность часто повторяется, обратитесь в авторизованный Сервисный центр Federica Bugatti.</i>	Сработал датчик дымовых газов	Необходимо нажать кнопку сброса 
<b>E 04</b>	<i>Сообщение о неисправности появляется при падении давления воды в системе отопления ниже 0,5 бар. Добавляйте воду до тех пор, пока манометр не покажет давление воды на отметке 1,5 бар.</i>	Низкое давление воды в контуре отопления	При исчезновении неисправности котел перезапускается автоматически
<b>E 05</b>	<i>Возникает в случае неисправности датчика температуры в отопительном контуре. Обратитесь в авторизованный Сервисный центр Federica Bugatti.</i>	Неисправность датчика NTC подающей линии системы отопления	При исчезновении неисправности котел перезапускается автоматически
<b>E 06</b>	<i>Возникает в случае неисправности датчика температуры контура горячего водоснабжения. Обратитесь в авторизованный Сервисный центр Federica Bugatti.</i>	Неисправность датчика NTC горячего водоснабжения	Предупреждение, котел продолжает работать
<b>E 15</b>	<i>Возникает в случае неисправности датчика температуры в отопительном контуре. Обратитесь в авторизованный Сервисный центр Federica Bugatti.</i>	Неисправность датчика NTC обратной линии системы отопления	При исчезновении неисправности котел перезапускается автоматически
<b>E 25</b>	<p><i>Когда Датчик NTC системы отопления измеряет температуру ниже 1°C в течение 10 секунд, плата управления выдает эту ошибку и основной теплообменник определяет как «замерзание». Горелка останавливается. Насос не активирован. При повышении температуры до + 3°C автоматически запускается нормальная работа.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Слейте воду из котла</li> <li>• Отключите электропитание</li> <li>• Закройте газовый вентиль</li> <li>• Дождитесь, пока температура в основном теплообменнике достигнет +3 °C. Затем снова залейте в котел воду и попробуйте запустить</li> <li>• Если неисправность появится снова, свяжитесь с Сервисным центром Federica Bugatti.</li> </ul>	Замерзание	При исчезновении неисправности котел перезапускается автоматически
<b>E 41</b>	<i>Если ложное пламя обнаружено хотя бы на 10 секунд при не работающей горелке. Если сигнал пламени выключен, по крайней мере, на 1 сек, нормальная работа возобновляется. Обратитесь в авторизованный Сервисный центр Federica Bugatti.</i>	«Ложное»(паразитное) пламя	При исчезновении неисправности котел перезапускается автоматически
<b>E 42</b>	<i>Если сигнал обнаружения пламени находится вне зоны действия в течение 15 секунд, то эта ошибка выдается. Если сигнал обнаружения пламени находится в нормальном диапазоне в течение 2 секунд, нормальная работа возобновляется. Обратитесь в авторизованный Сервисный центр Federica Bugatti.</i>	Неисправен ионизационный компонент	При исчезновении неисправности котел перезапускается автоматически
<b>E 44</b>	<i>Эта ошибка выдается, если есть проблема с датчиком дымовых газов NTC (открытое/короткое замыкание). Во время этой ошибки останавливается запрос как на ГВС, так и на отопление. Если неисправность появится снова, свяжитесь с Сервисным центром Federica Bugatti.</i>	Ошибка датчика NTC дымовых газов	При исчезновении неисправности котел перезапускается автоматически
<b>E 26</b>	<i>Если температура датчика NTC отопления выше 95°C, выдается эта ошибка, при снижении температуры до 85°C автоматически запускается.</i>	Температура превышает 95°C	При исчезновении неисправности котел перезапускается автоматически

<b>E 16</b>	После включения вентилятора, если в течение 5 секунд не поступает сигнал от вентилятора, срабатывает блокировка. Если неисправность появится снова, свяжитесь с Сервисным центром Federica Bugatti.	Отсутствует обратный сигнал от вентилятора	Необходимо нажать кнопку сброса 
<b>E 40</b>	Если измеренное число оборотов отличается от целевого числа оборотов в определенном диапазоне в течение 60 секунд, срабатывает блокировка.	Сигнал вентилятора вне допустимого диапазона	Необходимо нажать кнопку сброса 
<b>E 46</b>	В случае ошибки, связанной с приводом газового клапана и схемой проверки обратной связи, происходит блокировка.	Ошибка обратной связи газового клапана	Необходимо нажать кнопку сброса 
<b>E 45</b>	Если температура датчика ntc дымовых газов превышает 95°C в течение 3 секунд, срабатывает блокировка.	Превышение температуры дымовых газов выше 95°C	Необходимо нажать кнопку сброса 

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 2 ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### 2.1 Предупреждения

 Убедитесь, что контур системы отопления наполнен теплоносителем соответствующим образом, даже если котел используется только для горячего водоснабжения. В противном случае, необходимо заполнить контур соответствующим образом, см. раздел «Заполнение и регулирование давления системы отопления» на стр. 13. Все котлы оснащены системой защиты от замерзания, которая включается, когда температура котла опускается ниже 5 °C, поэтому **отключать котел нельзя**. Если котел не используется в холодное время года, и существует риск замерзания, выполните соответствующие инструкции, см. раздел «Функция защиты от замерзания котла» на стр. 14.

#### 2.2 Включение

- Краны котла должны быть открыты, см. Рисунок 2.1.



Рисунок 2.1

- При помощи двухполюсного выключателя, предусмотренного при установке, включите электропитание котла. На ЖК-дисплее последовательно отобразятся следующие символы, см. Рисунок 2.2.

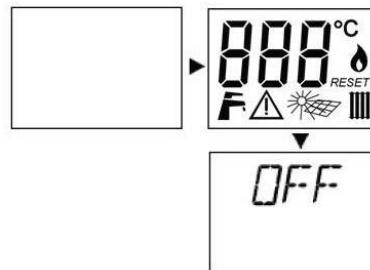


Рисунок 2.2

#### 2.3 Режимы работы

Режим котла можно выбрать между Зимним (горячая вода + отопление), Летним (только горячая вода) или только отопительным (только отопление) с помощью кнопки .

Нажмите кнопку :

- один раз, чтобы включить котел в летнем режиме (только ГВС). На дисплее будет отображаться только символ ;

- нажмите два раза, чтобы включить котел в зимнем режиме (отопление + ГВС). На дисплее будут отображаться символы
- каждое дополнительное нажатие кнопки будет переключать котел циклически: в режим - «Выключено», «Лето», «Зима».

В зимнем режиме по запросу комнатного термостата (если присутствует) включается горелка, и нагреваемый теплоноситель начинает циркулировать по системе отопления. В случае одновременного запроса на горячую воду и отопление, запрос на ГВС имеет приоритет над режимом отопления. Так как запросы на ГВС недолгие по продолжительности, как правило, это не влияет на качество обогрева помещения.

#### 2.4 Регулирование температуры ГВС

- Установка температуры горячей воды: с помощью кнопок и , пользователь устанавливает желаемую температуру горячей воды (значение температуры во время установки высвечивается на дисплее под символом ). Скорректированное значение температуры отображается еще в течение 5 секунд после последнего нажатия кнопки, и дисплей возвращается в нормальный режим отображения.

#### 2.5 Регулирование температуры отопления

**Примечание:** если установлен комплект для низкотемпературных систем или датчик внешней регулирования температуры системы отопления нужно ознакомиться с их инструкциями.

**Примечание:** не путайте температуру в контуре отопления , описанной здесь, с температурой воздуха помещения, установленной на комнатном термостате.

- Установка температуры отопления: с помощью кнопок и , регулируется температура в контуре отопления (значение температуры во время установки высвечивается на дисплее под символом ). Во время регулировки мигает символ радиатора и на жидкокристаллическом дисплее отображается заданное значение. Отрегулированная заданная температура отображается еще в течение 5 секунд после последнего нажатия кнопки, и дисплей возвращается в нормальный режим отображения. Как правило, с наступлением холода и/или при недостаточной изоляции здания (или если Вы замечаете, что горелка находится в активном состоянии долгое время, а температура воздуха не достигает значения, установленного на комнатном термостате) увеличить температуру в контуре отопления. И наоборот, если Вы замечаете, что температура в помещениях значительно превышает, по термической инерции, установленное на термостате значение, рекомендуется понижение температуры в контуре отопления. **Если дополнительно установлен датчик внешней температуры, температура в контуре отопления меняется автоматически, и назначение кнопок и отличается от вышеописанного.** В этом случае следует ознакомиться с главой «Функция нагрева контура отопления с подключенным датчиком наружного воздуха».

#### 2.6 Функция нагрева контура отопления с подключенным датчиком наружного воздуха

Автоматика котла предусматривает работу в погодозависимом режиме и имеет возможность подключения наружного датчика температуры. Он позволяет эксплуатировать котел с большим комфортом для пользователя, а также влиять на экономию топлива в процессе эксплуатации оборудования.

Если имеется датчик наружного воздуха и температура, измеряемая им, ниже + 50°C, котел автоматически переключается на работу по датчику наружного воздуха. В этом режиме коэффициент

рассеивания тепла регулируется параметром «P20», а кнопки и регулируют заданную температуру в помещении между 15°C и 25°C. Эталонный набор температуры отопительного контура определяется коэффициентом рассеивания тепла и заданным значением комнатной температуры. Котел работает в соответствии с этим определенным заданным эталонным значением тепла на отопление.

Примечание: Расчетная установленная температура отопительного контура для значения в режиме работы с погодозависимой автоматикой никогда не превышает максимального диапазона температур и никогда не ниже минимального диапазона температур режима центрального отопления.

Формула расчета коэффициента наклона:

$$T_i = [(T_{Room} - T_e) * (K_e / 10)] + T_{Room}$$

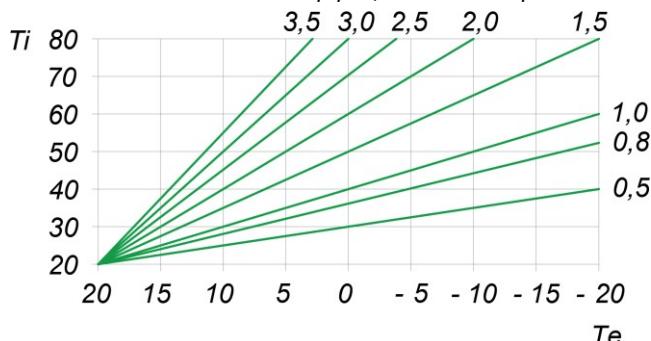
T<sub>i</sub>: эталонный набор отопления, рассчитанный системой;



$T_{Room}$  : предустановленная комнатная температура; [15°C ÷ 25°C] заданное значение с помощью кнопок и .

Те : наружная температура;

Ке : заданное значение коэффициента дисперсии тепла по параметру «P20» [5 ÷ 35].



Значения температурных криевых для  $T_{Room} = 20^{\circ}\text{C}$

## 2.7 Выключение



Нажимайте, кнопку пока на дисплее не появится - «Выключено»

Если Вы планируете не использовать котел в течение длительного времени, необходимо:

- отключить его от сети электропитания;
- перекрыть краны котла;
- При необходимости слить гидравлические контуры, см. раздел «Опорожнение системы» на стр. 14.

## ПОЛЕЗНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

### 3 ПОЛЕЗНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

#### 3.1 Предварительные действия перед включением котла

<b>1</b> - Манометр системы отопления <b>2</b> - Подключение газовой магистрали <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что котел подключен к газовой магистрали <b>2</b>.</li> <li>• Убедитесь, что на котел подается электропитание и на дисплее отображается исключительно надпись .</li> <li>• Убедитесь с помощью манометра <b>1</b>, что давление системы в холодном состоянии находится в диапазоне от 0,7 до 1,5 бар (оптимально: 1÷1,5 бар).</li> </ul> <p>При давлении менее чем 0,5 бар, котёл прекращает работу. В этом случае откройте кран для заполнения системы до получения значения по манометру 1÷1,5 бар.</p>	
---	--

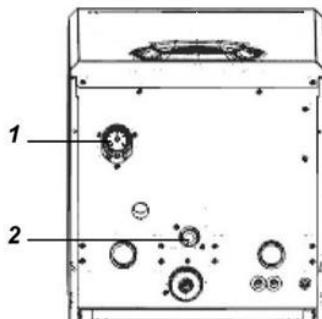


Рисунок 3.1c

#### 3.2 Заполнение и регулирование давления системы отопления

Выполнив все гидравлические подсоединения системы, перейдите к ее заполнению. Эту операцию следует выполнять аккуратно, с соблюдением следующих шагов:

- Если необходимо заполнить систему теплоносителем, то выполнив эту операцию, герметично закройте соединение или клапан, используемые для добавления теплоносителя в систему отопления, для нормализации давления в системе;
- Постепенно открывайте кран заполнения;
- Проверьте правильность работы автоматических воздухоотводчиков, установленных в системе;
- Удалите воздух со всех радиаторов через воздухоотводчики ;
- Убедитесь, что стрелка манометра **1** показывает давление в системе **1,0 бар (максимум 1,5 бар)**;
- Закройте кран заполнения и снова удалите воздух во всех радиаторах системы отопления;

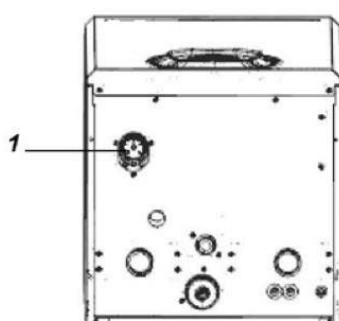


Рисунок 3.2

- Повторяйте операцию по выпуску воздуха и созданию необходимого давления в системе отопления до тех пор, пока из неё не будет удален весь воздух.
- Если система отопления заполнена и воздух удален, на этом этапе можно считать работу законченной. Через некоторое время, возможно, понадобится повторно удалить воздух из радиаторов, потому что в системе он еще есть.

### 3.3 Характеристики отопления

	<p><b>Убедитесь в том, что трубы отопительной системы не используются в качестве заземления.</b>      Эффективность, долговечность и безопасность котла напрямую зависят от качества используемой воды и её обработки.      Надлежащая обработка воды улучшает защиту систем от коррозии (а следовательно и от разрушения, шумов, утечек и тд.) и от выпадения накипи, которая в значительной степени уменьшает эффективность теплообмена (считается, что 1 мм известкового налёта уменьшает КПД теплоносителя где она образовалась на 18%).      В качестве теплоносителя в системе отопления рекомендуется использовать воду. Качество воды, используемой в системе отопления должно соответствовать следующим параметрам:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Водородный показатель РН 7-8,5;</li> <li>• Жесткость общая не более 3,5 мг-экв/л;</li> <li>• Содержание железа не более 0,3 мг/л.</li> </ul>
	<p>Тщательно промойте систему отопления водой перед тем, как подсоединить ее к котлу. Эта процедура поможет снизить (или полностью избавиться) содержание остаточного мусора, такого как сварочных капель, мастики, грязевых налётов различного происхождения, пакли, ржавчины и других накоплений системы отопления и радиаторов. В противном случае эти частицы могут повредить внутренние компоненты котла, например циркуляционный насос.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• В случае очень грязной или старой системы для промывки необходимо использовать специальные чистящие средства в количестве и пропорциях, рекомендованных производителем такого средства.</li> <li>• Слив от предохранительного клапана системы отопления (3 бар) должен подключаться к системе канализации, через сифон с разрывом струи. Если этого не сделать, в случае срабатывания предохранительно-бросового клапана, произойдет затопление помещения, за что производитель котла не несет никакой ответственности.</li> <li>• Данный котел предназначен для закрытых систем отопления с принудительной циркуляцией.</li> <li>• Для обеспечения длительной и эффективной работы котла и системы отопления рекомендуется выполнять разводку системы отопления из полимерной или медной трубы.</li> <li>• На входе воды из системы отопления в котел необходимо установить механический фильтр.</li> <li>• В качестве приборов отопления предпочтительно использовать современные малоинерционные радиаторы (стальные панельные, алюминиевые, и.т.д.).</li> </ul>

### 3.4 Система отопления

- Слив от предохранительного клапана системы отопления (3 бар) должен подключаться к системе канализации. Если этого не сделать, в случае срабатывания предохранительно-бросового клапана, произойдет затопление помещения, за что производитель котла не несет никакой ответственности.
- Данный котел предназначен для закрытых систем отопления с принудительной циркуляцией.
- Для обеспечения длительной и эффективной работы котла и системы отопления рекомендуется выполнять разводку системы отопления из полимерной или медной трубы.
- На входе воды из системы отопления в котел необходимо установить механический фильтр.
- В качестве приборов отопления предпочтительно использовать современные малоинерционные радиаторы (стальные панельные, алюминиевые, и.т.д.).

### 3.5 Профилактические функции

#### Функция защиты от заклинивания насоса

После 24 часов бездействия насос включается на 25 секунд, чтобы предотвратить засорение. Если запрос происходит в течение времени антиблокировки, то таймер функции начинает отсчет сначала. Функция активна также в состоянии блокировки или ожидания.

#### Функция защиты от замерзания котла

Если температура воды, измеряемая датчиком температуры отопительного контура, находится ниже нижнего предела защиты от замерзания отопительного контура или контура ГВС, в этом случае происходит запуск горелки. После обнаружения пламени уровень модуляции устанавливается на минимум. Функция защиты от замерзания работает в режиме «Лето» или «Off». В режиме «Зима», когда потребность в тепле отсутствует на входах комнатного терmostата, она так же активна. В состоянии блокировки под напряжением находится только насос.

#### Функция автоматической остановки котла

Котел останавливается на 15 секунд, если он непрерывно включен в течение 24 часов. Котел возвращается в требуемый режим работы через 15 секунд.

#### 3.6 Длительное неактивное состояние котла и функция «Антизамерзание»

Оставляя котел в режиме на период его неактивности, он защищается от замерзания функциями, заложенными в его электронное управление, которые дают команду на нагрев соответствующих элементов, когда температура падает ниже значения, установленного производителем как порог срабатывания функции антизамерзания. Функция антизамерзания реализуется включением горелки и насоса. В случае отключение электроэнергии и в последующем ее восстановлении, котёл проверит температуру с помощью датчиков и в случае выявления ими замерзания, благодаря специальному автоматическому контролльному процессу, котёл покажет ошибку - **E 25**. Для более подробной информации см. соответствующее описание ошибки в разделе «Ошибки в работе котла и способы их устранения».

**Примечание:** Котёл оснащён системой, защищающей основные компоненты от редких случаев блокировки по причине простоя (неиспользования) котла при наличии воды и накипи. Система защиты от блокирования не может работать в отсутствия электропитания. Также котёл в режиме ожидания периодически активирует работу основных компонентов. Это происходит и в случае, когда котёл

находится в состоянии ошибки (на дисплее отображается ), но только, если давление в системе находится в рабочем диапазоне.

**(i)** Перед пуском котла, после долгого его неиспользования, сделайте техническую проверку насоса на предмет отсутствия его блокировки из-за длительного неактивного состояния (для технического специалиста: открутите заглушку в центре корпуса насоса и, получив доступ к ротору, проверьте его при помощи отвертки или другого надлежащего инструмента).

Для того чтобы активировать эти функции, должно быть соблюдено следующее:

- котёл должен быть подключён к газу и электрической сети, а газовый кран на входе должен быть открыт;
- котёл должен быть установлен на режим
- давление в отопительном контуре должно быть в оптимальном диапазоне **от 1,0 бар до 5 бар** (не нагретый теплоноситель), **минимум 0,5 бар**. В отсутствии подачи газа или, если по другим причинам

котел перейдет в состояние ошибки (на дисплее появится надпись ) горелка не сможет зажечься. В этом случае функция антизамерзания будет выполняться только путём активирования насоса.

**(i)** **Внимание!** Функция «Антизамерзание» не защищает санитарный и отопительный контур вне котла. По этой причине мы рекомендуем опорожнить системы ГВС и ХВС (трубы, водоразборные устройства), которые могут быть подвержены риску замерзания.

**(i)** В случае наличия опасности замерзания некоторых внешних от котла пунктов системы отопления, рекомендуется использование специфического антифриза, как правило на основе пропиленгликоля, следуя инструкциям его производителя. Обратите внимание на правильную концентрацию антифриза в воде, добавление некорректного количества антифриза в воду может привести к деформации уплотнительных прокладок и стать причиной появления шумов или потери воды из котла или из системы. Производитель не несёт ответственности за такие повреждения. При использовании в системе отопления антифриза необходимо механически ограничить тепловую мощность котла на 20 -25% от номинального значения, а также дополнительно проверить достаточность объема расширительного бака котла. Невыполнение этих требований может привести к повреждению внутренних компонентов котла, которые не будут приниматься для гарантийной замены.

**Квалифицированному техническому специалисту следует проинформировать пользователя о типе антифриза введенного в систему и проинструктировать о его назначении, свойствах и об особенностях использования. Производитель не рекомендует заполнение системы антифризом. Это может послужить отказом в гарантии на оборудование. По применению антифризов проконсультируйтесь у производителя.**

#### 3.7 Возможные сбои в работе котла



**Не проводите самостоятельно ремонтные работы, которые находятся в компетенции специализированного персонала, а также действия, не указанные в разделе «Руководство Пользователя».**

**Аксессуары, используемые для подключения и работы котла, должны быть оригинальными.**

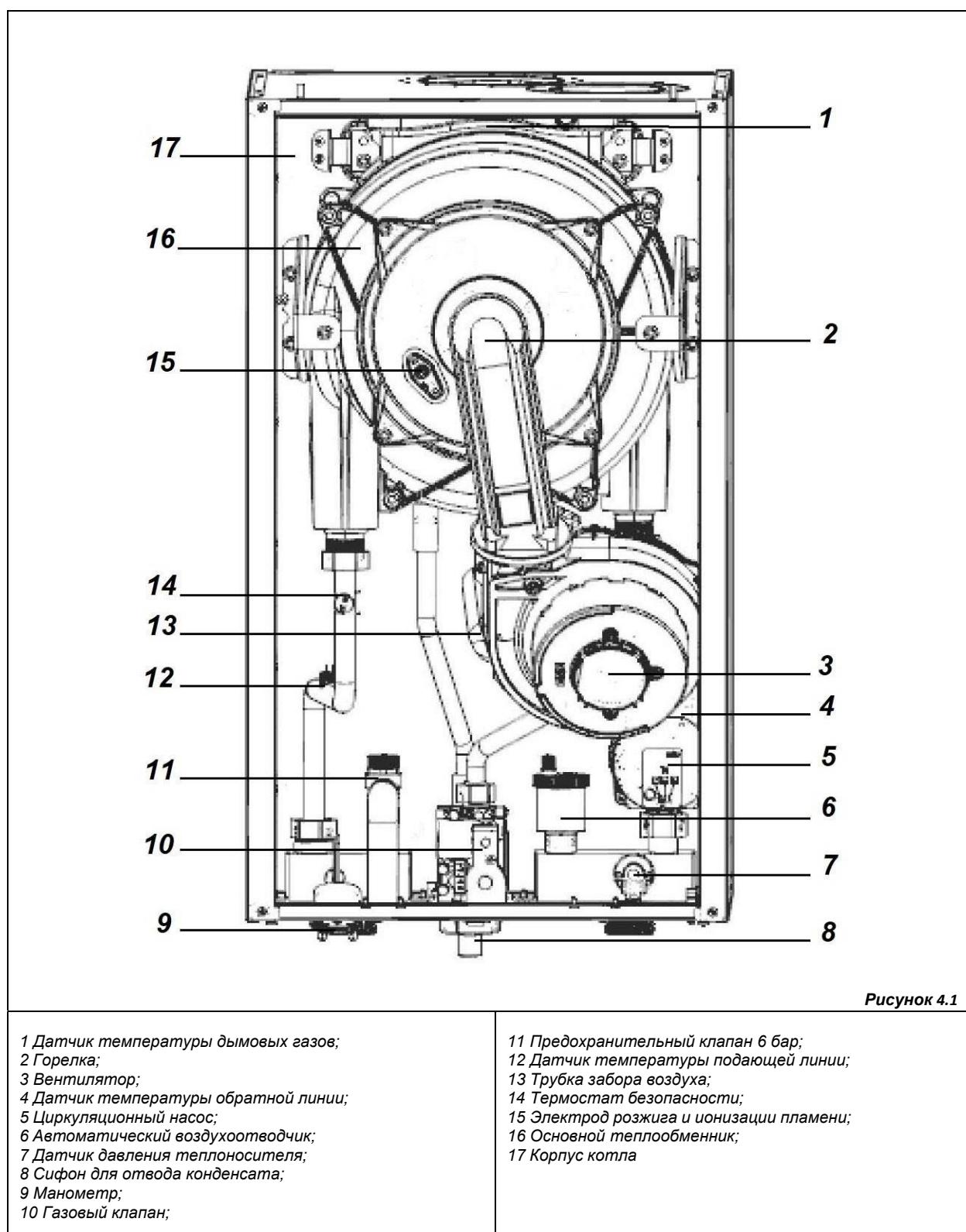
**Производитель не несёт ответственности за недолжное, нецелевое и ошибочное использование котла, а также применение неоригинальных аксессуаров и запасных частей.**

**РУКОВОДСТВО ТЕХНИКА**

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

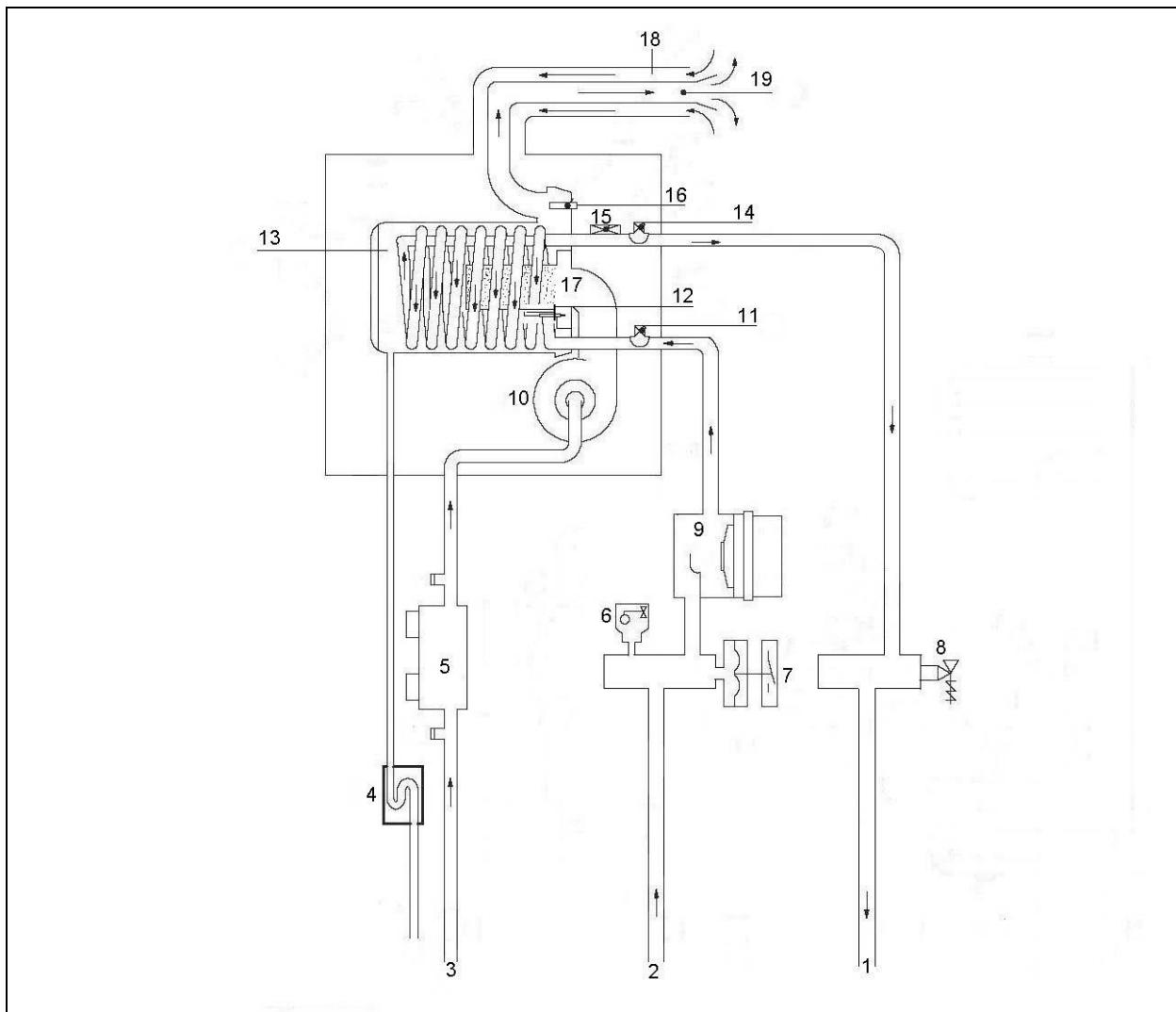
**4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**4.1 Общий вид**



**Рисунок 4.1**

**4.2 Принципиальная схема**



**Рисунок 4.2**

1 Выход отопления; 2 Вход отопления; 3 Вход для подключения газа; 4 Сифон для отвода конденсата; 5 Газовый клапан; 6 Автоматический воздухо выпусканой клапан; 7 Датчик давления теплоносителя; 8 Предохранительный клапан 6 бар; 9 Циркуляционный насос; 10 Вентилятор;	11 Датчик температуры обратной линии отопления; 12 Электрод розжига и ионизации пламени; 13 Основной конденсирующий теплообменник; 14 Датчик температуры подающей линии отопления; 15 Термостат безопасности; 16 Датчик температуры дымовых газов; 17 Горелка; 18 Поступающий воздух; 19 Выход дымовых газов.
---	---

4.3 Электрическая схема

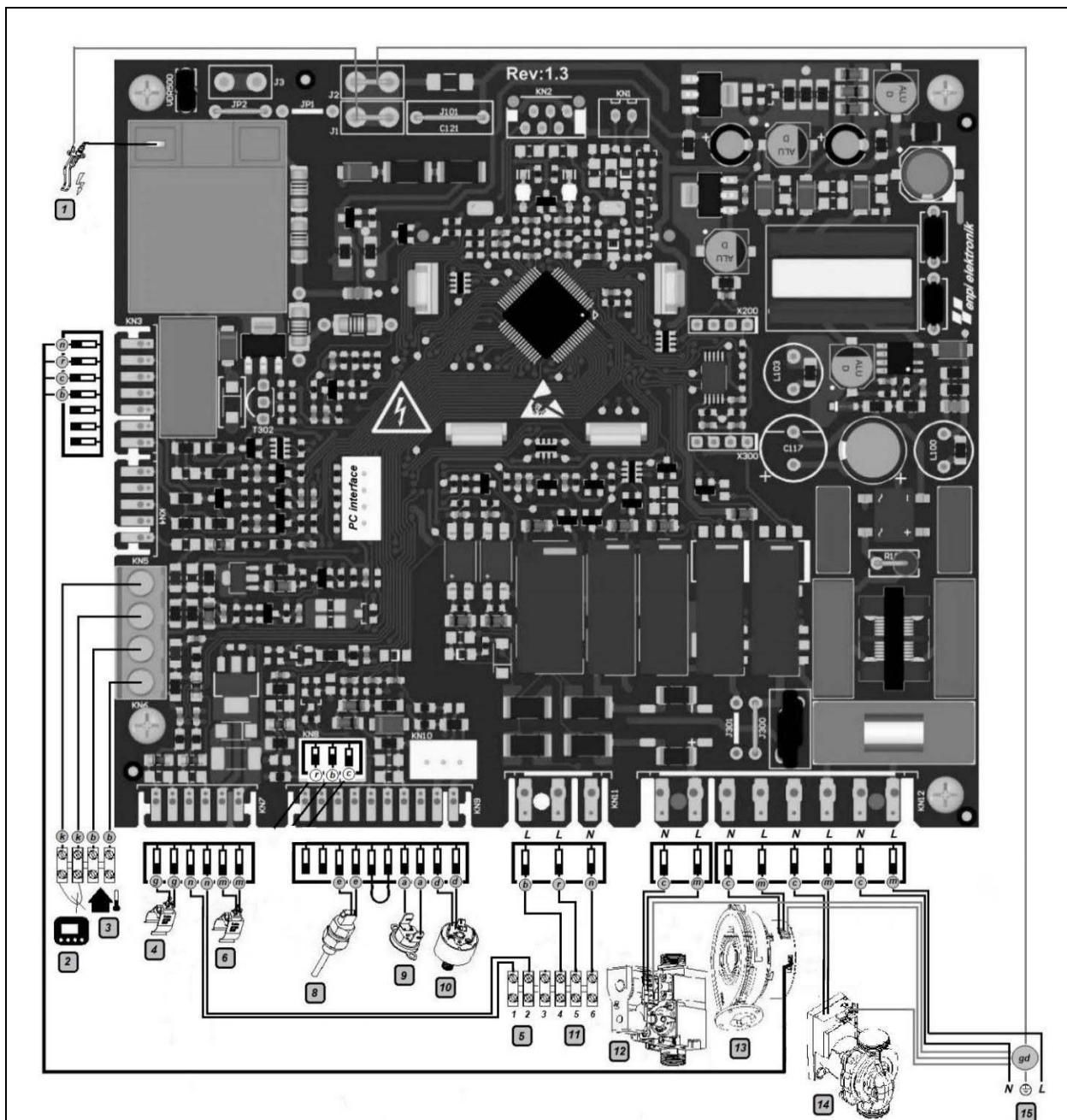


Рисунок 4.2

<b>gd</b>	Желтый / зеленый	<b>1</b>	Электрод разжига и ионизации пламени
<b>g</b>	Желтый	<b>2</b>	on/of Комнатный термостат / Open Therm
<b>k</b>	Розовый	<b>3</b>	Уличный датчик
<b>m</b>	Коричневый	<b>4</b>	Датчик температуры подающей линии отопления
<b>c</b>	Голубой (синий)	<b>5</b>	Клеммы подключения датчика бойлера (1,2)
<b>n</b>	Черный	<b>6</b>	Датчик температуры обратной линии отопления
<b>r</b>	Красный	<b>8</b>	Датчик температуры дымовых газов
<b>b</b>	Белый	<b>9</b>	Термостат безопасности
<b>d</b>	Зеленый	<b>10</b>	Датчик давления теплоносителя
<b>a</b>	Оранжевый	<b>11</b>	Клеммы для подключения сервопривода (4L-переключение на отопление, 5L-переключение на нагрев бойлера, 6N-общий ноль)
<b>e</b>	Серый	<b>12</b>	Газовый клапан
		<b>13</b>	Вентилятор
		<b>14</b>	Циркуляционный насос
		<b>15</b>	Кабель подключения 230 В

#### 4.4 Гидравлическая кривая

Диаграмма для определения остаточного напора котлового насоса

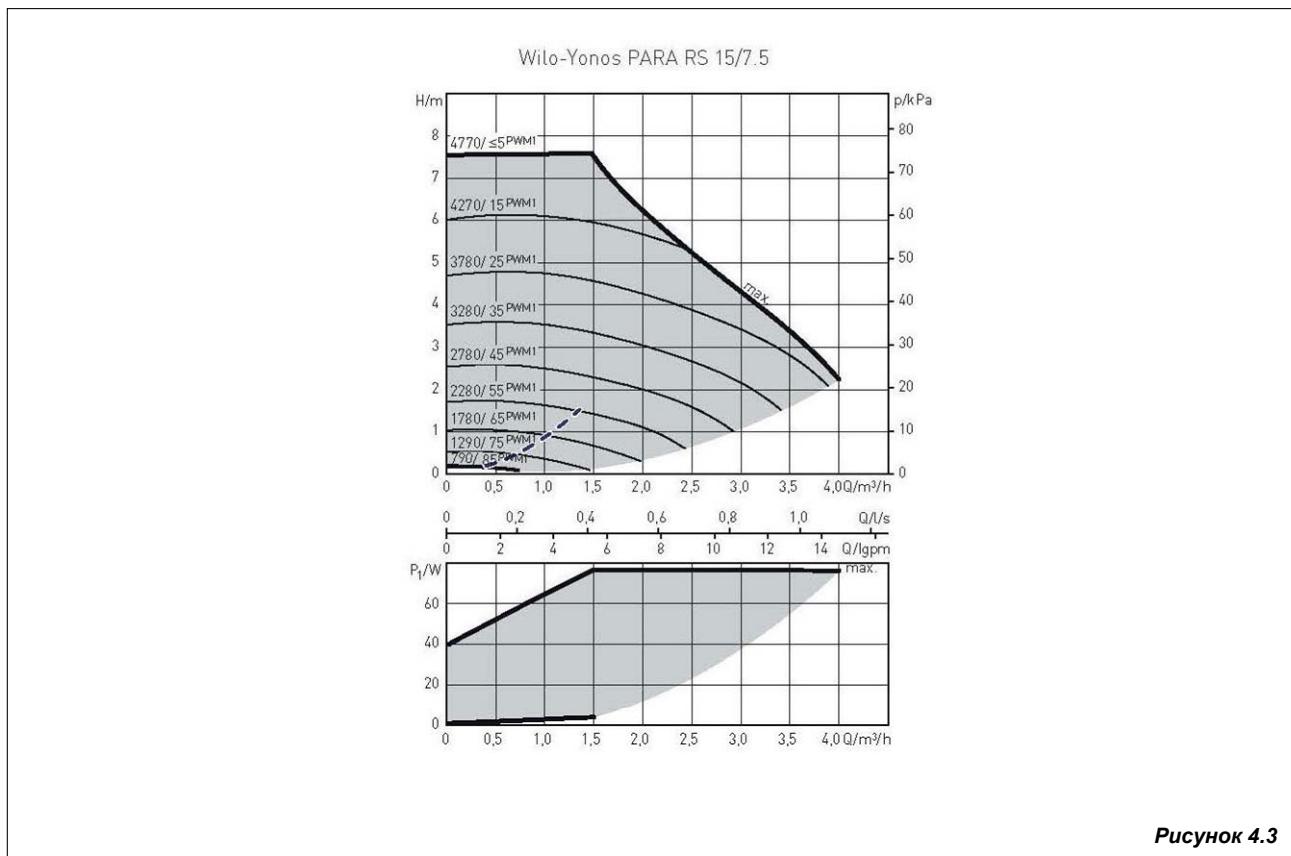


Рисунок 4.3

**4.5 Технические данные FEDERICA BUGATTI VARME 65 COND**

<b>Параметры</b>	<b>Ед. изм.</b>	<b>VARME 65 COND</b>
<i>Номинальная тепловая мощность системы, тах</i>	<i>кВт</i>	65.3
<i>Номинальная тепловая мощность системы, min</i>	<i>кВт</i>	12
<i>Мощность нагрева, min/max</i>	<i>кВт</i>	11.9 / 64.7
<i>Эффективность (80/60°C)</i>	<i>%</i>	102
<i>Класс NOx</i>	-	6
<i>Температура отходящих газов 50/30</i>	<i>°C</i>	57
<i>Класс энергоэффективности</i>		A
<b>Отопительный контур</b>		
<i>Рабочее давление, min</i>	<i>бар</i>	0.8
<i>Рабочее давление, max</i>	<i>бар</i>	6
<i>Диапазон температур нагревательного контура</i>	<i>°C</i>	35-80
<b>Контур ГВС</b>		
<i>Температура горячей воды</i>	<i>°C</i>	35-60
<b>Электрические характеристики</b>		
<i>Напряжение/частота</i>	<i>В/Гц</i>	230/50
<i>Потребляемая мощность</i>	<i>Вт</i>	190
<i>Класс защиты</i>		X4D
<b>Давление и расход газа</b>		
<i>Природный газ G20 (давление на выходе), min/max</i>	<i>мбар</i>	6/20
<i>Расход газа G20</i>	<i>куб.м/час</i>	1,5-6
<b>Общие характеристики</b>		
<i>Масса</i>	<i>кг</i>	48,5
<i>Габаритные размеры</i>	<i>мм</i>	708/412/488
<i>Масса, брутто</i>	<i>кг</i>	52
<i>Размер упаковки</i>	<i>мм</i>	782/468/565
<i>CO<sub>2</sub> min</i>	<i>%</i>	8.5
<i>CO<sub>2</sub> max</i>	<i>%</i>	8.5
<i>Диаметр дымохода</i>	<i>мм</i>	80/125

## МОНТАЖ

### 5 МОНТАЖ

#### 5.1 Предупреждения

- (i)** Продукты сгорания котла должны выводиться непосредственно наружу или в предназначенный для этих целей дымоход в соответствии с действующими национальными нормами и местными правилами.  
Устройство не пригодно для приема конденсата, поступающего из системы отвода продуктов сгорания.
- (i)** Воздух, используемый для горения, не должен содержать хлор, аммиак или щелочные вещества. Установка котла рядом с бассейном, стиральной машиной или прачечной, обуславливает наличие в воздухе смеси агрессивных веществ.

Перед установкой необходимо в обязательном порядке тщательно промыть все трубопроводы системы неагрессивными химическими средствами. Такая процедура необходима для удаления всевозможных осадков и загрязнений, которые могут препятствовать исправной работе котла. После промывки необходимо произвести обработку системы.

Стандартная гарантия не распространяется на устранение возможных неполадок в результате несоблюдения вышеизложенных инструкций.

#### Проверьте:

- Соответствует ли котел подаваемому газу (см. этикетку).
- Соответствуют ли характеристики сетей электрического, гидравлического и газового питания данным, указанным на табличке.

Для отвода продуктов сгорания необходимо использовать исключительно комплекты дымоотводов от производителя, так как они являются неотъемлемой частью котла.

Предохранительный клапан должен быть подсоединен к сливному трубопроводу для предупреждения затопления в случае его срабатывания.

Сифон для отвода конденсата необходимо соединить с домашним трубопроводом для отвода конденсата. Он должен быть сконструирован так, чтобы его можно было проверить и не допускать замерзания конденсата (стандарт UNI 11071/08).

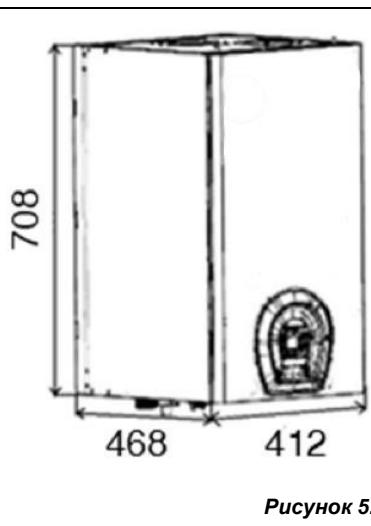
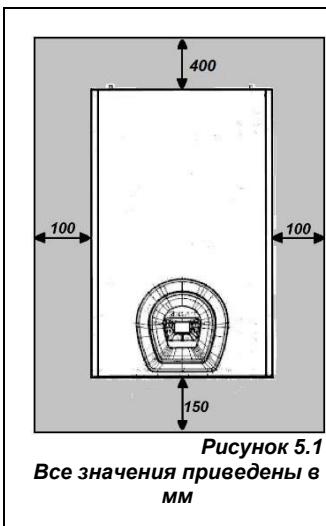
Электрические соединения должны соответствовать техническим нормам, а именно:

- Котел должен быть **обязательно** подключен к надежной системе заземления через специальную клемму.
- В непосредственной близости от котла необходимо установить двухполюсный выключатель, обеспечивающий полное отключение котла в условиях избыточного напряжения категории III. Для электрических соединений см. раздел «Электрическая схема» на стр. 18.
- Электропровода для подсоединения к котлу пульта дистанционного управления и внешнего датчика должны находиться в лотках, отличных от лотков проводов с напряжением 230 В, так как они являются низковольтными.

#### 5.2 Меры предосторожности при установке

- (i)** Во время установки необходимо выполнить следующие инструкции:

- закрепить котел на прочной стене;
- соблюдать размеры дымовой трубы (раздел «Размеры и длина дымоотводов» на стр. 23) и правильные способы ее установки, приведенные в инструкциях вкладыша к комплекту дымоотвода.
- оставить вокруг котла минимальное свободное пространство, см. Рисунок 5.1.



- Рекомендуется оснастить систему соответствующим осадочным фильтром или использовать средство для подготовки циркулирующей в ней воды. В частности, последнее решение не только очистит систему, но и будет оказывать антикоррозионное действие, способствуя образованию защитной пленки на металлических поверхностях, и осуществлять нейтрализацию газов, присутствующих в воде.
- оставить 5 см свободного пространства перед котлом в случае его установки в шкафу, панели, нише;
- Если котел устанавливается на место предыдущего, следует тщательно промыть и очистить место установки.





**Наполнение системы отопления:**

- В случае установки котла в помещениях, в которых комнатная температура может опуститься ниже 0 °C, рекомендуется принять необходимые меры для того, чтобы не повредить котел.
- Не добавлять в воду системы отопления средства защиты от замерзания и антакоррозионные средства в несоответствующих концентрациях и/или обладающие физико-химическими характеристиками, несовместимыми с гидравлическими компонентами котла. Производитель не несет ответственности за причиненный в таком случае ущерб.
- Необходимо уведомить пользователя о функции защиты от замерзания котла и химических средствах, введенных в систему отопления.**

Гидравлическая и газовая системы должны заканчиваться соединениями ВР 3/4" для газового трубопровода и трубопровода на подаче и возврате контура отопления 1 1/4".

### 5.3 Монтаж котла

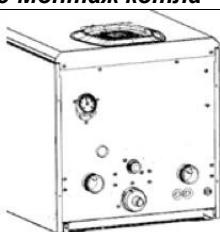


Рисунок 5.3

- Снимите защитные заглушки с выходов котла.
- Прикрепите котел к кронштейну.
- Привинтите краны к котлу.
- Смонтируйте патрубки на входе подаче, возврате системы отопления и газа.
- Подключите трубопроводы к соответствующим кранам и соединениям котла.
- Проверьте герметичность системы подачи газа.
- Подсоедините предохранительный клапан к сливной воронке.

- Вставьте гибкий трубопровод слива конденсата в домашний трубопровод для отвода конденсата или в сливную воронку предохранительного клапана, если слив пригоден для поступления кислотного конденсата.

### 5.4 Подключение датчика бойлера и внешнего мотора переключающего клапана

Подключите датчик бойлера используя контакты 1(черный) и 2(черный) на клеммной колодке 5. Последовательность подключений соблюдать не обязательно.

Подключите контакты внешнего сервопривода к контактам 4L- переключение на отопление (красный), 5L- переключение на нагрев бойлера (белый), 6N – общий ноль (черный) на клеммной колодке 11.

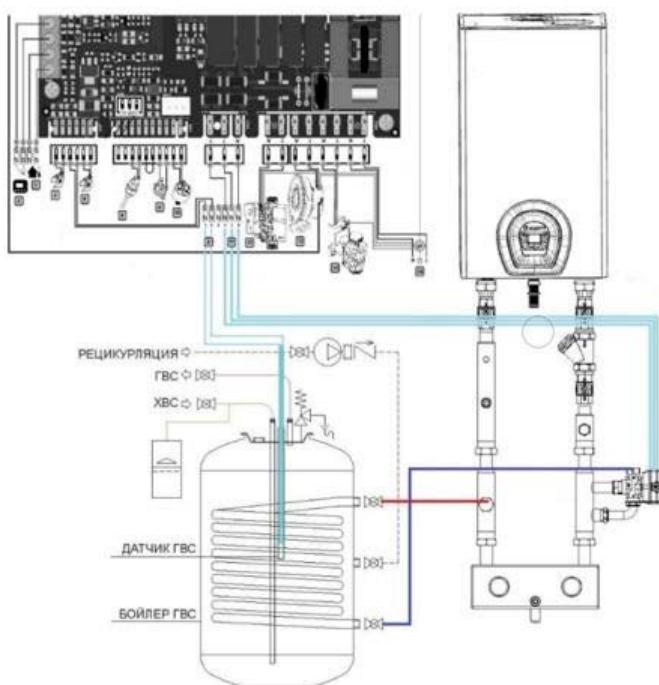


Рисунок 5.4

## 5.5 Размеры и длина дымоотводов

Дымоотвод/воздухозаборное устройство могут быть следующих видов: C13 C33 C43 C53 C63 C83 B32P См. вкладыш в соответствующем комплекте, упакованном отдельно. Горизонтальные участки дымовых труб должны иметь наклон около 1.5 градусов (25 мм на м).



**Отводящий патрубок должен располагаться выше, чем входящий патрубок со стороны котла.**

Только коаксиальная труба с отводящим патрубком должна быть горизонтальной, поскольку отводящая труба уже изготовлена с необходимым наклоном. В наличии имеются описанные ниже комплекты для подсоединения к котлу.

## 5.6 Настенный комплект дымоотвода

C13

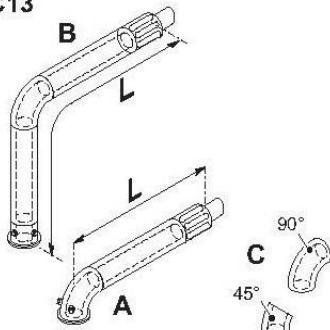


Рисунок 5.8

Коаксиальная труба Ø 80/125 мм номинальной длины 915 мм. Этот комплект позволяет осуществлять дымоотвод в стену сзади или сбоку от котла. Минимальная длина трубы не должна быть меньше 0,5 м, а максимальная длина, реализуемая с использованием удлинителей, не должна превышать 6 м.

### Вертикальный комплект дымоотвода с коленом 90 ° (Рисунок 5.8 В)

Коаксиальная труба Ø 80/125 мм. Этот комплект позволяет поднять ось отвода котла на 635 мм. Длина должна быть не меньше 0,5 м, а максимальная длина с учетом удлинителей не должна превышать 6 м по горизонтали и в любом случае, отводящий патрубок должен отводить дым горизонтально. При установке этих колен в трубе максимальная длина дымоотвода уменьшается таким образом:

Для колена 45° уменьшение	0.5 м
Для колена 90° уменьшение	1 м

### Комплект раздвоенных воздухозаборных и дымоотводных трубопроводов Ø 80 мм (Рисунок 5.9 - Рисунок 5.10) - (Рисунок 5.11)

Этот комплект позволяет разделить воздухозаборные и дымоотводные трубопроводы. Отводящие патрубки можно подсоединить к соответствующим специальными спроектированным дымоходам или отводить дым и производить забор воздуха непосредственно через стену. Примечание: если котел укомплектован раздвоенным комплектом дымоотвода, между котлом и патрубком забора воздуха необходимо вставить диафрагму. Диафрагма поставляется вместе с раздвоенным комплектом дымоотвода Ø 80 мм (Рисунок 5.9).

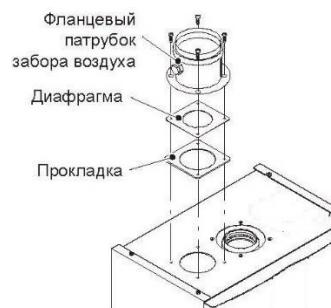


Рисунок 5.9

**Примечание: отводящие патрубки забора воздуха и отвода дыма нельзя располагать на противоположных стенах здания (EN 483).**

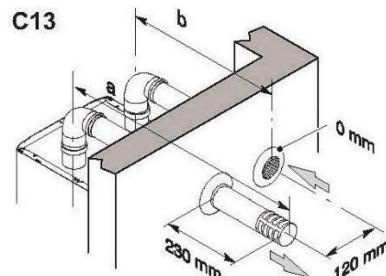


Рисунок 5.10

Минимальная длина труб не должна быть меньше 0,5 м, а максимальная длина, реализуемая с использованием удлинителей на участках А + В, не должна превышать 40 м.

Предусмотрены также колена Ø 80 мм на 90° и 45° для уменьшения общей максимальной длины труб:

Для колена 45° уменьшение	1.4 м
Для колена 90° уменьшение	3 м

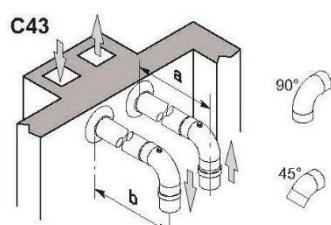


Рисунок 5.11



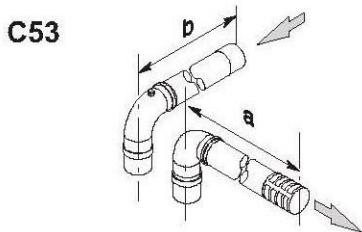


Рисунок 5.11

При использовании трубопроводов и отводящих патрубков другого производителя (типа С63) необходимо, чтобы они были совместимыми с данной системой, а дымовой трубопровод был сделан из материалов, стойких к продуктам конденсации.

**ТИП С83 (Рисунок 5.12)**

Котел, на котором установлен данный тип отвода, должен забирать воздух горения снаружи и выводить дым в отдельный или общий дымоотвод, спроектированный для таких целей.

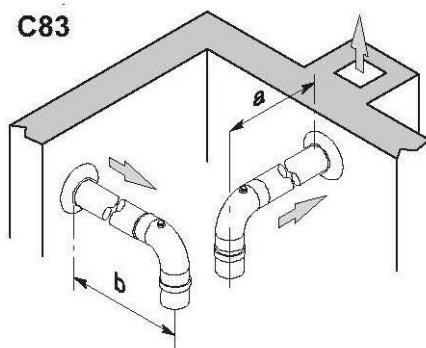


Рисунок 5.12

**Комплект дымоотвода через крышу (Рисунок 5.13)**  
Коаксиальная труба Ø 80/125 мм номинальной высоты 0,96 м.

Этот комплект позволяет выводить дым непосредственно через крышу.

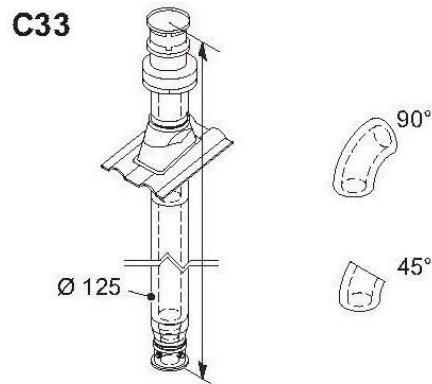


Рисунок 5.13

Для достижения максимальной высоты в наличии имеются удлинители. Его максимальная высота с удлинителями составляет 6 м. Предусмотрены также коаксиальные колена Ø 80/125 мм 90° и 45° для уменьшения общей максимальной длины труб:

Для колена 45° уменьшение	0.5 м
Для колена 90° уменьшение	1 м

**ТИП В23Р (Рисунок 5.14)**

Данный тип дымоотвода производит забор воздуха, необходимого для горения, непосредственно в помещении, где установлен

котел, и выводит продукты сгорания наружу; он может быть настенным или трубным.

	<b>В помещении, где установлен котел, необходимо предусмотреть соответствующий воздухозаборник для обеспечения необходимого притока воздуха горения и проветривания помещения.</b>
--	--

Для эффективной работы минимальный воздухобмен должен составлять 2 м<sup>3</sup>/ч на каждый кВт тепловой мощности.

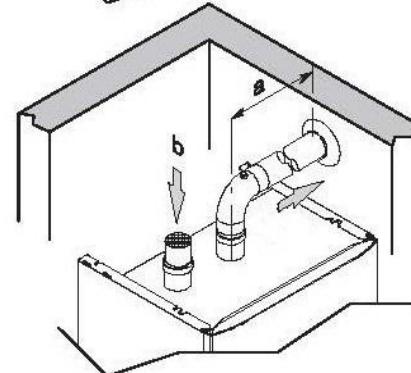
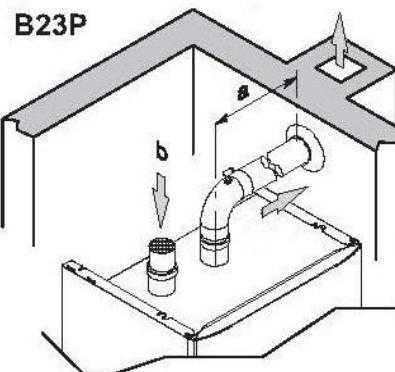


Рисунок 5.14

**5.7 Расположение вытяжных отводящих патрубков**

Вытяжные отводящие патрубки необходимо:

- располагать на наружных стенах здания или на крыше;
- устанавливать с соблюдением минимальных расстояний Рисунок 5.15 и действующего национального и местного законодательства.

# series VARME

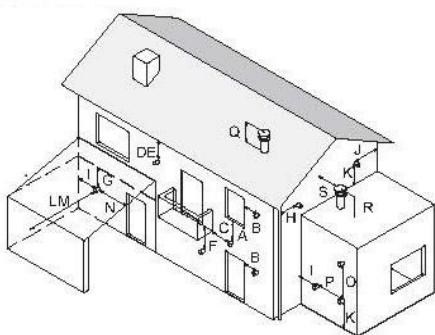


Рисунок 5.15

**Расположение патрубка**

- A** Под окном или другим проемом 600 мм
- B** Вблизи окна или двери 400 мм
- B** Вблизи отверстия для аэрации или вентиляции 600 мм
- C** Рядом с балконом 1 000 мм
- D** Под водосточным желобом или сливными трубами 300 мм
- E** Под карнизовыми свесами 300 мм
- F** Под балконами 300 мм

**G Под крышей гаража НЕТ****H От вертикальных сливных труб 300 мм****I От внутренних углов 300 мм****J От внешних углов 300 мм****K От земли или других поверхностей, по которым можно ходить 2200 мм****L От выходящей фронтальной поверхности без отверстий 2000 мм****M От выходящего фронтального отверстия 3000 мм****N От отверстия в гараже НЕТ****O Между двумя вертикальными отводящими патрубками на той же стене 1500 мм****P Между двумя горизонтальными отводящими патрубками на той же стене 1 000 мм****Q Над скатом крыши с углом наклона меньше или равен 30° \* 350 мм****Q Над скатом крыши с углом наклона больше 30° \* 600 мм****R Над плоской крышей \* 300 мм****S От стены \* 600 мм****S От двух угловых стен \* 1 000 мм****\* Отводящий патрубок на крыше****ПРОВЕРКА РЕГУЛИРОВКИ ГАЗА****6 ПРОВЕРКА РЕГУЛИРОВКИ ГАЗА****6.1 Предварительные операции перед первым запуском**

Первый запуск, включает в себя проверку правильности установки, настройки и работы оборудования. Порядок действий:

- Убедитесь, что котел может работать с используемым типом газа.
- Проверьте, соответствует ли производительность газовой линии и относительное давление в системе назначения, указанные на информационной табличке.
- Проверьте, срабатывание устройства безопасности в случае недостаточной подачи газа.
- Убедитесь, что напряжение питания соответствует значению, указанному на информационной табличке (230 В, 50 Гц), электрические подключения выполнены верно.
- Проверьте, работоспособность заземления.
- Убедитесь, что забор воздуха для горения, выброс газов и отвод конденсата выполнены верно, в соответствии с требованиями действующего местного и государственного законодательства, а также соответствующих стандартов.
- Убедитесь, что запорная арматура системы отопления открыта.
- Убедитесь, в отсутствии легко воспламеняющегося материалов или жидкостей вблизи устройства.
- Откройте газовый кран устройства и убедитесь в отсутствии утечек газа. Газовое соединение горелки проверяется при работающем устройстве.
- В случае, если подача газа была установлена недавно, воздух внутри труб может заблокировать устройство при первом запуске. Чтобы вывести воздух из труб, повторяйте процедуру запуска.

**6.2 Доступ к внутренним частям котла**

Доступ к внутренним частям котла следующий (Рисунок 6.1)

1. Выкрутите фиксирующие верхнюю крышку винты 1, которые фиксируют панель 2;
2. Подтолкните панель 2 вверх и наружу и снимите ее с выступов 3;
3. Выкрутите винты 4, приподнимите панель управления 5 и опрокиньте ее вниз;
4. После выполнения операций, требующих доступа к внутренним компонентам, закройте котел, выполняя действия в обратном порядке, уделяя особое внимание закреплению верхней крышки 2 на выступы 3.

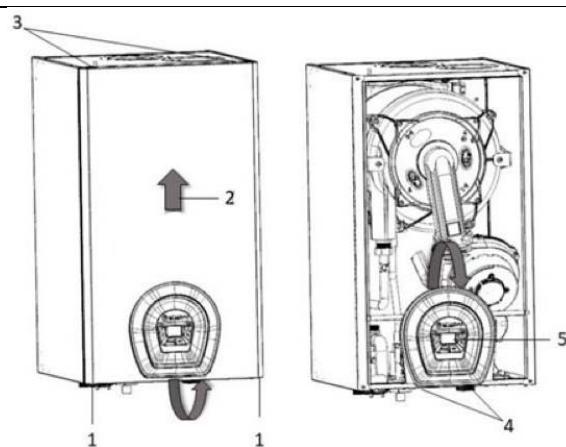


Рисунок 6.1



### 6.3 Заполнение сифона для сбора конденсата



### 6.4 Ввод котла в эксплуатацию

#### (i) **ВНИМАНИЕ!**

Убедитесь, что заполнение системы выполнено правильно.

Порядок ввода котла в эксплуатацию, следующий:

- Перед запуском котла убедитесь в том, чтобы циркуляционный насос не был заблокирован из-за перерыва в работе: открутите пробку, прокрутите ротор вручную отвёрткой или другим подходящим инструментом через отверстие в центре. Закрутите пробку, убедитесь в отсутствие течи пробы.
- Перед запуском котла заполните сифон для сбора конденсата, чтобы не допустить оттока дымовых газов через сифон.
- Убедитесь, что произведенное тепло может утилизироваться радиаторами (и/или радиаторными панелями/напольными системами) или через контур ГВС.
- Включите устройство.
- Откройте газовый кран.
- При помощи кнопки  выберите требуемый режим работы. Если символ на дисплее мигает, работа в выбранном режиме активирована.
- При отсутствии пламени будет проведена дополнительная продувка и панель отправит повторную команду выполнения запуска.
- Если в газовой трубе скопился воздух, повторите процедуру запуска несколько раз. Чтобы разблокировать устройство перед запуском (ошибка e 01), нажмите кнопку .

### 6.5 Проверка и регулировка концентрации CO<sub>2</sub>



#### **ВНИМАНИЕ!**

Проверка концентрации CO<sub>2</sub> выполняется с установленным кожухом. Для регулировки газового клапана снимите переднюю панель.

Для проверки и регулировки концентрации CO<sub>2</sub> на минимальной и максимальной мощности, выполните следующие действия:

#### Для минимальной мощности в режиме отопления

- Активируйте функцию трубочиста удерживая нажатыми кнопки  и  на дисплее появится надпись «CSF» (максимальное время действия функции 240 секунд), а затем нажмите кнопку  для калибровки минимальной мощности в режиме отопления, на дисплее появится надпись «LO».
- Вставьте зонд анализатора дымовых газов (Рисунок 6.3) в соответствующий штуцер анализа дымовых газов «PF»,  
после чего проверьте, соответствует ли значение CO<sub>2</sub> тому, что приведено в главе «Технические характеристики», в противном случае открутите защитный винт «A» и отрегулируйте при помощи ключа шестигранника на 4 винт «2» регулятора смещения (Рисунок 6.4). Для того чтобы увеличить значение CO<sub>2</sub>, необходимо вращать винт по часовой стрелке, а чтобы его уменьшить – против часовой стрелки. После завершения регулировки закрутите защитный винт «A» на регуляторе смещения.

**Для максимальной мощности в режиме отопления**

- Нажмите кнопку для калибровки максимальной мощности в режиме отопления, на дисплее появится надпись «Hi».
- Проверьте, соответствует ли значение CO<sub>2</sub> тому, что приведено в главе «Технические характеристики», в противном случае отрегулируйте винт «1» регулятора подачи газа (**Рисунок 6.4**). Для того чтобы увеличить значение CO<sub>2</sub>, необходимо вращать винт против часовой стрелки, а чтобы его уменьшить – по часовой стрелке.
- При каждом изменении регулировки винта «1» регулятора подачи газа необходимо подождать стабилизации котла на установленном значении (около 60 секунд).
- Затем нажмите кнопку и проверьте, не изменилось ли значение CO<sub>2</sub> на минимуме, если оно изменилось, повторите калибровку, описанную в предыдущем параграфе.
- Для отключения функции трубочиста нажмите кнопку .



## ДОСТУП К ПАРАМЕТРАМ И ВЫПОЛНЕНИЕ НАСТРОЙКИ

### 7. ДОСТУП К ПАРАМЕТРАМ И ВЫПОЛНЕНИЕ НАСТРОЙКИ

#### 7.1 Доступ к параметрам

Одновременным нажатием кнопок и в течение 4 секунд приводит к доступу к меню параметров. В меню параметров будут отображаться символы “P” и “00”, каждые 3 секунды номер параметра и его значение поочередно отображаются на дисплее.

#### 7.2 Выполнение настройки

Нажатием кнопок или меняется номер параметра. Для входа в параметр нажмите кнопку , значение параметра изменяется кнопками и . Для сохранения выбранного значения нажмите кнопку . Для выхода из технического меню, нажмите кнопку . Если в течение 240 секунд не выполняется ни одно действие, меню параметров автоматически закрывается без сохранения изменений.

#### 7.3 Установка параметров котла (техническое меню)

Номер параметра	Название параметра	Заводская настройка	Диапазон настройки
P00	Тип котла	1	1 – Двухконтурный 2 - Только отопление 3 - Одноконтурный
P01	Конфигурация горелки	1	1 - 14
P02	Тип нагрева отопления	0	0 – Радиатор 1 – Теплые полы
P03	Скорость вращения вентилятора при розжиге (Гц)	80 Гц	40 – 255 Гц
P04	Минимальная скорость вентилятора работы на ГВС (Гц)	70 Гц	33 – 100 Гц
P05	Максимальная скорость вентилятора работы на ГВС (Гц)	235 Гц	100 – 300 Гц

<b>P06</b>	Минимальная скорость вентилятора работы на отопление (Гц)	<b>70 Гц</b>	33 – 100 Гц
<b>P07</b>	Максимальная скорость вентилятора работы на отопление (Гц)	<b>235 Гц</b>	100 – 300 Гц
<b>P08</b>	Время выхода на максимальную мощность в режиме отопления	<b>3 минуты</b>	0 – 10 минут
<b>P09</b>	Время для повторного запуска горелки в режиме отопления	<b>1 минута</b>	0 – 10 минут
<b>P10</b>	Время «выбега» насоса после работы на отопление	<b>30 секунд</b>	0 – 240 секунд
<b>P11</b>	-	<b>Не изменять</b>	-
<b>P12</b>	Скорость вентилятора в режиме продувки	<b>100 Гц</b>	40 – 255 Гц
<b>P13</b>	Значение отображения на дисплее	<b>0 °C</b>	0 – °C 1 – Гц
<b>P14</b>	Время «выбега» насоса после работы на ГВС	<b>30 секунд</b>	0 – 240 секунд
<b>P15</b>	-	<b>Не изменять</b>	-
<b>P16</b>	-	<b>Не изменять</b>	-
<b>P17</b>	-	<b>Не изменять</b>	-
<b>P18</b>	-	<b>Не изменять</b>	-
<b>P19</b>	-	<b>Не изменять</b>	-
<b>P20</b>	Коррекция датчика наружного воздуха	<b>20</b>	5 - 35
<b>P21</b>	Тип протока ГВС	<b>16</b>	0-Переключатель потока 1-9 Недоступно 10-40 Датчик расхода. Частота включения ГВС в Гц
<b>P22</b>	-	<b>Не изменять</b>	-
<b>P23</b>	-	<b>Не изменять</b>	-
<b>P24</b>	-	<b>Не изменять</b>	-
<b>P25</b>	Тип контроля давления воды в отопительном контуре	<b>0</b>	0 - Реле давления воды 1 - Датчик давления воды с выходом 0,5-2,5 В 2 - Датчик давления воды с выходом 0,5-3,5 В
<b>P26</b>	Предел температуры линии подачи отопительного контура при работе на ГВС	<b>0</b>	0 – Отключено 1 – Активно
<b>P27</b>	-	<b>Не изменять</b>	-
<b>P28</b>	-	<b>Не изменять</b>	-
<b>P29</b>	-	<b>Не изменять</b>	-
<b>P30</b>	-	<b>Не изменять</b>	-
<b>P31</b>	Конфигурация датчика дымовых газов	<b>1</b>	0 – Отключен 1 – Активен
<b>P32</b>	Время для повторного запуска горелки в режиме нагрева ГВС	<b>3 минуты</b>	0 – 10 минут
<b>P33</b>	-	<b>Не изменять</b>	0% - 100%
<b>P34</b>	Конфигурация подсветки дисплея	<b>0</b>	0 – Активна 60 секунд 1 – Активна в режиме запроса  и  27

#### 7.4 Информационное меню

Одновременным нажатием кнопок  и  в течение 6 секунд приводит к доступу в информационное меню. В информационном меню будет отображаться символы “0” и “01” указывающий на активацию информационного меню, каждые 3 секунды номер параметра и его значение поочередно отображаются на дисплее. Нажатием кнопок  или  меняется номер параметра. Для выхода из технического меню, нажмите кнопку . Если в течение 240 секунд не выполняется ни одно действие, информационное меню автоматически закрывается.

<b>Номер параметра</b>	<b>Описание</b>
- 0 -	Фактическая температура подачи контура отопления (°C)
- 1 -	Фактическая температура ГВС (°C)
- 2 -	Фактическая выходная мощность горелки (%)
- 3 -	Фактическая температура обратки системы отопления (°C)
- 4 -	Фактическая температура наружного воздуха (°C)
- 5 -	Фактическая скорость вентилятора (об/мин/10)
- 6 -	-
- 7 -	Фактическая температура дымовых газов (°C)
- 8 -	Целевая скорость вентилятора (об/мин/10)
- 9 -	-
- a -	Расчетная заданная температура отопления (°C)
- b -	Код последней неисправности
- c -	Второй последний код неисправности
- d -	Третий последний код неисправности
- e -	Четвертый последний код неисправности
- f -	Пятый последний код неисправности

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

##### 8.1 Предупреждения

**(i)** Описанные в данной главе действия должны выполняться только квалифицированными специалистами, рекомендуется обращаться в уполномоченный сервисный центр. Для обеспечения надежной и бесперебойной работы котла, необходимо, чтобы специалисты уполномоченного сервисного центра выполняли один раз в год его техобслуживание и очистку. Если данные работы не проводятся, то гарантия не распространяется на замену поврежденных деталей и устранение возможных неполадок в работе котла. Перед проведением каких-либо работ по очистке, техобслуживанию, открытию или демонтажу панелей **необходимо отключить котел от сети электропитания** при помощи двухполюсного выключателя, предусмотренного при установке, и закрыть газовый кран.

**8.2 Общие меры предосторожности при техническом обслуживании**

**ОПАСНОСТЬ!** Перед каждой заменой или очисткой компонентов всегда отключайте подачу электроэнергии, воды и газа к устройству.



Для обеспечения эффективной работы устройства используйте при техническом обслуживании только оригинальные запчасти.



Для обеспечения эффективной и безопасной работы котла операции по техническому обслуживанию должны выполняться ежегодно. Неправильное выполнение описанных ниже операций приведут к утере права на гарантийный ремонт в сервисном центре Federica Bugatti. В связи с этим к работе допускается только персонал, имеющий необходимую квалификацию и получивший сертификат от компании Federica Bugatti.

**Ежегодное техническое обслуживание включает в себя следующие операции:**

- Убедитесь, что значение pH воды в системе находится в диапазоне от 6,5 до 8,5.
- Проверьте герметичность газовых соединений, при необходимости замените прокладки.
- Проверьте герметичность гидравлических соединений, при необходимости замените прокладки.
- При необходимости убедитесь в правильной настройке режимов горения, в случае отклонений проведите повторную регулировку. Порядок действий описан в главе «**Проверка и регулировка концентрации CO<sub>2</sub>**».
- Проверьте состояние первичного теплообменника, если необходимо, выполните очистку.
- Проверьте работоспособность системы розжига и систем безопасности. При необходимости снимите электрод розжига и ионизации пламени, очистите их от налета. Расстояние между электродом и горелкой должно оставаться неизменным.
- Проверьте устройства безопасности контура отопления: предохранительный клапан, предохранительный термостат, реле давления отопительной воды и датчик дымовых газов.
- Проверьте давление расширительного бака (в опорожненном состоянии).
- Проверьте наличие постоянно открытых вентиляционных отверстий, их размер и эффективность с учетом требований установленного оборудования, а также местного и национального законодательства.
- Регулярно проверяйте целостность системы вытяжки газов, чтобы обеспечить безопасную и корректную работу устройства.
- Убедитесь, что электрические подключения выполнены в соответствии с рекомендациями руководства.
- Проверьте электрическое подключение в панели управления.
- Проверьте расход и температуру ГВС.
- Проверьте работоспособность системы слива конденсата, в том числе компоненты, расположенные вне котла, например устройства для нейтрализации конденсата с высоким содержанием кислот.
- Убедитесь в отсутствии препятствий для протока жидкости. Убедитесь, что дымовые газы не попадают вовнутрь системы.

**ПРИМЕЧАНИЕ** В дополнение к ежегодному техническому обслуживанию необходимо осуществлять проверку тепловой установки и энергоэффективности. Периодичность и методика этой проверки должны соответствовать указаниям действующего законодательства.

**Не производите чистку котла или его частей легко воспламеняющимися веществами (например, бензин, спирт, и так далее). Не чистите панели, окрашенные части и пластиковые детали растворителями для красок. Облицовку котла необходимо протирать влажной ветошью.**

**8.3 Отметки о плановом техническом обслуживании**

Дата ТО	Наименование организации	Ф.И.О. специалиста	Контактный телефон	Подпись специалиста

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### 9 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Компания Federica Bugatti гарантирует настоящее качество. По вопросам монтажа, ввода оборудования в эксплуатацию и последующего технического и сервисного обслуживания рекомендуем Вам обращаться в авторизованный Сервисный центр Federica Bugatti. По договору с компанией Federica Bugatti эта организация в течении гарантийного срока бесплатно устранит все выявленные ею недостатки, возникшие по вине завода-изготовителя. Гарантийный срок составляет 24 месяца со дня ввода оборудования в эксплуатацию, но не более 27 месяца со дня приобретения оборудования владельцем.

1. Регламент по передаче оборудования. 1.1. При покупке оборудования владелец производит осмотр и проверку по качеству и комплектности оборудования. Претензии по внешнему виду, наличию любых внешних механических повреждений и некомплектности оборудования после продажи не принимаются. 1.2. Требуйте заполнение гарантийного талона! 2. Монтаж и ввод в эксплуатацию. 2.1. Монтаж и ввод оборудования в эксплуатацию производится в полном соответствии с инструкциями завода-изготовителя. 2.2. Монтаж и ввод оборудования в эксплуатацию должен быть осуществлен авторизованным сервисным центром Federica Bugatti, или специалистом, имеющим все допуски по обслуживанию и ремонту газового оборудования, прошедшего аттестацию и получившим сертификат от компании ООО «Федерика Бугатти». 2.3. Организация, выполнившая монтаж и ввод в эксплуатацию оборудования заполняет протокол (акт) о выполненных работах ставит соответствующие отметки в гарантийном талоне. Гарантийный период на оборудование при наличии заполненного паспорта, данных о продаже и пуско-наладочных работах, а также заполненного протокола (акта) о пуске или вводе оборудования в эксплуатацию, составляет 24 месяца от даты ввода оборудования в эксплуатацию, но не более 27 месяцев со дня приобретения оборудования владельцем. 3. Техническое обслуживание оборудования. 3.1. После ввода оборудования в эксплуатацию владелец газового оборудования, обязан заключить договор на ежегодное техническое обслуживание котельного оборудования. Для проведения технического обслуживания мы рекомендуем обращаться в авторизованные сервисные центры Federica Bugatti, специалисты которых аттестованы на проведение вышеуказанных работ. Техническое обслуживание проводится в соответствии с инструкцией завода изготавителя оборудования не реже 1 раза в год, а в некоторых случаях по рекомендации сервисной организации и чаще, в соответствии с условиями требований применяемого теплоносителя и другим особенностям эксплуатации оборудования, отличных от заявленных производителем. 3.2. Обращаем Ваше внимание, что работы по монтажу, вводу в эксплуатацию, техническому и сервисному обслуживанию производятся на возмездной основе. 4. Оформление гарантии. 4.1. При обнаружении неисправности отключите подачу электропитания, воды и газа на оборудование. Не пытайтесь самостоятельно демонтировать или ремонтировать оборудование. Для получения оперативного и качественного сервисного и технического обслуживания, а также для проведения гарантийного ремонта необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр Federica Bugatti в вашем регионе. 4.2. При выявлении авторизованным сервисным центром неисправности оборудования, которая возникла по вине завода-изготовителя, оборудование подлежит гарантийному ремонту путем замены неисправной детали на исправную. 4.3. Претензии по гарантийным обязательствам Federica Bugatti принимаются уполномоченными сервисными организациями только при выполнении следующих требований: - ввод в эксплуатацию осуществлен авторизованным сервисным центром Federica Bugatti, или специалистом, имеющим все допуски по обслуживанию и ремонту газового оборудования, прошедшего аттестацию и получившим сертификат от компании ООО «Федерика Бугатти»; - правильно и четко заполнены все поля гарантийного талона: дата продажи и печать продавца, модель с указанием заводского номера изделия, дата ввода в эксплуатацию, отметка о монтаже и вводе в эксплуатацию (заполняется сервисным специалистом в момент монтажа и ввода в эксплуатацию); заполнен протокол (акт) ввода оборудования в эксплуатацию; - система электропитания, система подачи топлива, теплоноситель, а также система отвода продуктов сгорания должны обладать техническими характеристиками и быть подведены в полном соответствии с требованиями документов, предъявляемым к безопасной работе, сервисному обслуживанию и эксплуатации оборудования; - прохождение ежегодного технического обслуживания.

4.4. Гарантийные обязательства прекращают свое действие в следующих случаях: - изделие использовалось не по назначению; - не выполнены условия настоящего гарантийного обязательства; - на корпусе оборудования обнаружены механические или термические повреждения, а также следы попадания жидкости, грязи и пыли, которые могли быть причиной неисправности детали или неработоспособности оборудования; - монтаж, ввод в эксплуатацию, сервисное и техническое обслуживание, ремонт оборудования произведено неуполномоченными лицами; - внесение конструктивных изменений в оборудование. 4.5. Для обеспечения более надежной работы оборудования в соответствии с местными условиями эксплуатации (параметры электро-, газо-, водоснабжения) и предотвращения выхода его из строя, рекомендуем вам установить дополнительное оборудование: стабилизатор напряжения, устройство защиты от скачков напряжения, дизелектрическую вставку на газовую трубу, систему фильтрации и т.д. 4.6. Federica Bugatti не несет никаких других обязательств или ответственности, кроме тех, которые указаны в настоящих гарантийных обязательствах. Актуальные адреса сервисных центров Вы сможете найти на сайте:

<http://www.federicabugatti.ru>

**10 ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

<b>Модель оборудования:</b> <b>Данные торгующей организации</b>		<b>Серийный номер котла</b>
Название:		<b>М.П.</b>
Адрес:		
Телефон:		
Ф.И.О. продавца:		
Подпись продавца:	Дата продажи:	<b>Данные покупателя</b>
Ф.И.О. покупателя:		
Адрес:		
Телефон:		
Подтверждаю получение оборудования в полной комплектности и согласие с гарантийными условиями, претензий к внешнему виду оборудования не имею. Подпись покупателя: _____		
<b>Заполняется организацией, выполнившей пусконаладочные работы</b>		
<b>Данные организации</b>		<b>М.П.</b>
Название:		
Адрес:		
Ф.И.О. специалиста :		
Номер сертификата:		
<b>Дата пуска оборудования:</b>	<b>Подпись специалиста:</b>	
<b>Замечания при пуске:</b> _____ _____		
<b>Дополнительное оборудование:</b>		
Динамическое давление газа	мбар	Давление газа на горелке min мбар
Напряжение в электросети	В	Давление газа на горелке max мбар

**Настоящим подтверждаю, что приборпущен в эксплуатацию, работает исправно, инструктаж по правилам эксплуатации и технике безопасности проведен. Инструкция по эксплуатации оборудования получена, содержание доведено и понятно, с требованиями эксплуатации согласен и обязуюсь выполнять. С гарантийными обязательствами изготовителя ознакомлен и согласен.**  
Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

**11 РАСШИРЕННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

1. Расширенные гарантийные обязательства предоставляются только на газовые котлы Federica Bugatti. Основанием для гарантийного обслуживания является гарантийный талон. Претензии по гарантийным обязательствам принимаются при наличии правильного заполненного гарантийного талона с указанием заводского номера изделия, даты продажи и ввода в эксплуатацию, чёткими печатями фирмы – продавца и фирмы, осуществляющей ввод в эксплуатацию.
2. Гарантийные сроки.
- 2.1. Срок расширенной гарантии завода изготовителя — 60 месяцев с даты ввода оборудования в эксплуатацию, но не более 62 месяцев с даты продажи конечному покупателю при обязательном соблюдении следующих условий:

• монтаж оборудования производился специалистами организации, имеющей свидетельство о допуске к соответствующим видам работ;

• пусконаладочные работы производились с соблюдением действующих сводов правил (СП), государственных стандартов (ГОСТ), местных норм, а также предписаний инструкций по монтажу и эксплуатации Производителя оборудования и соответствующей нормативно-технической документации РФ, специалистами, уполномоченными Продавцом и/или Изготовителем, авторизованными сервисными организациями, перечень которых указан на сайте [www.federicabugatti.ru](http://www.federicabugatti.ru). При ее отсутствии или недостоверности вы можете обратиться в торгующую организацию или к уполномоченной изготавителем организацией;

- составлен акт о проведении пуско-наладочных работ и/или в наличие соответствующему подтверждению этому в гарантитном талоне;
- каждые 12 (двенадцать) месяцев с начала эксплуатации оборудования, в течение 1 месяца, должно быть произведено плановое техническое обслуживание оборудования с соответствующей отметкой в гарантитном талоне уполномоченной Продавцом и/или Изготавителем сервисной организации;
- до монтажа, оборудование должно храниться в теплом сухом помещении;
- наличия документов, подтверждающих факт продажи оборудования конечному потребителю.

2.2. Гарантитный срок на замененные после истечения гарантитного срока оборудования узлы и агрегаты, а также на запасные части составляет 6 месяцев с даты установки, однако не более 12 месяцев с даты отгрузки запасной части со склада ООО «Федерика Бугатти» и/или со склада уполномоченного авторизированного сервисного центра. Дата установки запасной части должна быть зафиксирована в гарантитном талоне на оборудование. Срок гарантии на комплектующие других производителей, отгружаемых вместе с оборудованием Federica Bugatti, устанавливается производителем этого оборудования.

3. Претензии на удовлетворение гарантитных обязательств не принимаются в случаях, если:

3.1. Поставка оборудования произведена через неуполномоченных представителей, отсутствуют сертификаты соответствия.

3.2. Внесены конструктивные изменения в оборудование, без согласования с ООО «Федерика Бугатти» на проведение подобных работ, организацией.

3.3. На оборудование устанавливаются детали чужого производства.

3.4. Не соблюдаются правила по монтажу и эксплуатации оборудования Производителя.

3.5. Вмешательство в оборудование неуполномоченных лиц и/или организаций.

3.6. Монтаж оборудования производился специалистами, не уполномоченными Продавцом и/или Изготавителем, авторизованными сервисными организациями, перечень которых указан на сайте [www.federicabugatti.ru](http://www.federicabugatti.ru).

3.6. Неисправность является следствием:

- неправильной эксплуатации;
- подключения оборудования к коммуникациям и системам (электроснабжения, водопроводная сеть, газоснабжение, дымоход, и т.д.) не соответствующим ГОСТ, требованиям СП и предписаниям инструкций по монтажу и эксплуатации изделия;
- использования энерго - и теплоносителей несоответствующих ГОСТ, требованиям СП и предписаниям инструкций по монтажу и эксплуатации изделия;
- попадания в изделие посторонних предметов, веществ, жидкостей, животных, насекомых и т.д.;
- получения механических повреждений в период доставки от точки продажи до места монтажа.

Эксплуатации в ненадлежащей работе смежного оборудования, связанного по технологической зависимости с продукцией ООО «Федерика Бугатти». В том числе коротких замыканий, перепадов (колебаний) напряжения в питающей электросети, различного рода отказов и перебоев (в нарушение установленных стандартов и нормативов) в функционировании прочих инженерных сетей и коммуникаций на месте установки;

• возникновения повреждений по причине загрязнения воздуха из-за обильного осаждения пыли, по причине агрессивного воздействия паров, кислот или щелочей, кислородной коррозии, установки оборудования в непригодных для этого помещениях, либо при продолжении использования оборудования после обнаружения дефекта.

4. ООО «Федерика Бугатти» также не несет ответственности за изменение состояния или режимов работы Оборудования в результате ненадлежащего хранения, а также действия обстоятельств непреодолимой силы.

5. Гарантия не распространяется:

- случаи, когда быстроизнашающиеся детали, такие как форсунки горелок, насадки горелок для уменьшения эмиссии, предохранители и уплотнения выходят из строя вследствие естественного износа;
- повреждения, возникшие вследствие любого из факторов, как-то – ненадлежащего использования, неправильного монтажа или ввода в эксплуатацию, естественного износа, неправильного или небрежного обращения. Использования непригодного вспомогательного оборудования, химических, электрохимических или электрических воздействий, если они имеют место не по вине поставщика. Также вследствие несоблюдения любого из указаний, изложенных в руководствах по монтажу, эксплуатации и обслуживанию, равно как и ненадлежащих изменений или ремонтных работ, произведенных владельцем оборудования либо третьим лицом, а также воздействия компонентов других производителей;



- случаи, когда вследствие какой - либо неисправности, осуществлен демонтаж оборудования без согласования с ООО «Федерика Бугатти»;
- монтаж, пуск, ремонт и обслуживание осуществлены не уполномоченными специалистами производителем оборудования;
- отсутствие фильтров на подаче газа и воды (горячего водоснабжения), диэлектрической разделительной вставки на магистрали подключения газа, фильтра на обратном трубопроводе системы отопления;
- использование не соответствующего из рекомендованных источников бесперебойного питания и стабилизаторов напряжения или не использование их вообще;
- применение не рекомендованных теплоносителей или не замерзающих жидкостей в системе отопления.

6. ООО «Федерика Бугатти» не несет никаких других обязательств, кроме тех, которые указаны в настоящих “Гарантийных обязательствах”.

7. При предъявлении претензии к качеству товара потребитель обязан обеспечить доступ к оборудованию для проведения проверки его качества.

В случае нарушения данного требования изготовитель вправе отказать в гарантийном ремонте и замене оборудования. Срок устранения неисправности происходит согласно Статьи 20 Закона РФ “О защите прав потребителя” В интересах Вашей безопасности:

Убедитесь, что оборудование соответствует системе, к которой подключается или в которую должно быть установлено. Параметры топлива и электрической сети совпадают с указанными в инструкции по эксплуатации.

Департамент  
ООО «Федерика Бугатти»



**11.1 Отметки о выполнении гарантийных работ**

<i>Дата ремонта</i>	<i>Номер акта</i>	<i>Наименование АСЦ</i>	<i>Ф.И.О. специалиста</i>	<i>Контактный телефон</i>	<i>Подпись специалиста</i>



ООО «Федерика Бугатти»

MANUFACTURER: VARMECOM INC., MADE IN TURKEY

8 800 700-62-01 | [FEDERICABUGATTI.COM](http://FEDERICABUGATTI.COM)